THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA.
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. LEUNG HIN FAN.
TUESDAY, 23rd FEBRUARY, 1932.
ISSUE NO. 14,752.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.



"LAT PAU"

本報創辦于前清光緒七年十月十二日編輯及發行所在新嘉坡哥勞實得力十一號及十三號
電話七一六四號
總理 薛夢龍 督印人兼編輯主任 梁顯凡
△本報報費定例
零售每份八占 每月一元五角
半年九元 全年十八元
外埠另加郵費 英屬每月五角
外屬每月一元
△本報告白費定例
要登全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
每期告白費請先惠

專電提要

日軍總崩潰死傷萬人以上坦克車被我軍轟毀三十架大炮步槍被我軍奪獲無算
日軍殘餘紛紛棄械逃楊樹浦招商局北棧匯山碼頭準備登艦情形極狼狽 我軍現在四川路靶子路架設大炮掩護步隊搜索敵踪限期完全驅敵離滬 吳淞炮台擊沉日艦一艘傷三艘日機多架 三日大戰我軍全獲勝利外人贊嘆勇敢善戰眞出乎意料之外並認日軍已碰着最堅銳的釘子

我軍各路大獲勝利

克復虹口公園轟毀敵司令部

【本報香港專電】我軍各路大獲勝利。昨晨已克復虹口公園。該處之日軍司令部已被我軍轟燬。

△廟巷鎭一役▽

我軍擊毀敵坦克車兩輛 乘勝追擊殺敵不下千人

【本報香港專電】在廟巷鎭之敵軍數千。已爲我軍擊退。并擊毀敵坦克車二輛。我軍已過萬家宅四騰河追擊日軍。殺敵不下千人。

△敵最後掙扎▽

我軍又轟毀日坦克車三輛 敵兵崩潰被我軍殺死無算

【本報香港專電】日軍用坦克車隊爲前鋒。昨午再向我軍進攻。以圖最後之掙扎。我軍乘勝抵抗。銳氣更不可當。激戰至下午三時。敵又不支退却。是役殺敵無算外并轟燬敵坦克車三輛。

我軍由江灣追敵至百金橋 沿途奪獲大砲軍用品甚多

【本報香港專電】江灣之敵軍司令部及跑馬塲。已被我軍轟燬。敵軍經向引翔港潰退。我軍追敵 至髙要橋及百金橋。沿途奪獲大砲步鎗及其他軍用品甚多。敵人死亡枕籍。

【本報香港專電】我軍昨日下午已克復梧州路。鄉賢橋之我軍已過兆豐路麥倫學校。到達岳州路。

敵昨下午全部潰退楊樹浦 敵一部且驚走至匯山碼頭

【本報香港專電】我軍已過胡家橋至歐嘉路。攻敵後方。并由虹鎭分三面攻敵。敵勢不支。昨日下午三時已全部退出虹口向楊樹浦潰退。一部份且驚惶出走匯山碼頭。以備登艦躲避。情形至爲狼狽。

我軍正在切斷 敵楊樹浦虹口聯絡

【本報香港專電】我軍又有一路向公平路及兆豐路猛進。欲抵達招商局北棧及匯山碼頭。以截斷敵方楊樹浦及虹口聯絡。

被我截數段後 紛紛崩潰逃亡

【本報香港專電】江灣日軍。昨日下午已總退却 至引翔港及平凉路。敵方聯絡已被我軍截分數段。

【本報香港專電】又訊。蘊藻浜江灣虹口閘北各路日軍。已彼此不相聯絡。分別潰退。

殺敵三千餘 現繼續肅清敵踪

【本報香港專電】我軍總部佈告。廿二日之役。我軍各路大獲全勝。閘北廟巷鎭江灣各地。共殺敵三千餘人。肅清日殘餘之工作。現仍在繼續中。

敵大敗 棄械逃登日艦

【本報香港專電】閘北我軍攻虹口。追敵過 虹口菜市至有恒路。至昨晚八時仍在繼續動作中。戰事之劇烈。爲二十餘日來所未見。敵死亡枕藉。多棄械逃入百老匯路。欲逃上黃浦江上之日艦。情形極爲狼狽。

追敵至楊樹浦 今晨戰事未息

【本報香港專電】我軍已準備 追敵至楊樹浦。聚而殲之。故戰事至今晨一時尙未停息。

天通庵狄思威 兩路敵兵 可信全被繳械

【本報香港專電】日陸戰隊一隊。昨日下午 被我軍包圍于天通庵路及狄思威路。敵外無救援。可信昨晚已完全 被繳械。

吳淞砲台 擊傷敵艦一艘 敵艦長亦受傷

【本報香港專電】昨晨敵艦再攻吳淞炮台。台上亦發還炮擊。敵艦一艘中彈受重創。艦長亦受傷。

敵援兵 分批到滬

【本報南京專電】日輪兩艘。載有日援兵第十一師團之第一批。昨午在蘊藻浜登陸。第二批下午亦已抵步。第三批則于廿三日可開到。

三日內 敵死傷萬人

【本報南京專電】上海最近三日戰事。日軍約死傷一萬餘人。敵人心胆已極畏怯。

日坦克車卅架 敵各路司令部 均被我軍擊毀

【本報香港專電】江灣。靶子路。虹口公園。之敵軍各司令部。均已被我軍轟燬。日坦克車亦被我擊燬共三十架。

我用敵坦克車攻敵

【本報香港專電】昨晨我軍在廟巷鎭奪獲敵坦克車四輛。即用以攻敵。

廟巷鎭滿陳敵死屍

【本報香港專電】昨日廟巷鎭之役。戰事備極劇烈。敵屢仆屢起。敗北三次。戰塲上陳屍數百。

大刀殺敵 有如斬菜

【本報香港專電】我軍大刀隊。昨日竟日與敵肉搏。殺敵無算。因距離近敵炮兵無所施其用。

我軍肅清殘日 虹口尙有砲聲

昨下午至夜半

【本報香港專電】昨日下午自七時至昨晚十一時。虹口方面鎗砲集作。密如雨點。此爲我軍肅清殘敵之戰事。

各路日軍 皆被我軍肅清

【本報香港專電】四川路閔行路及吳淞路之日軍。已被我軍次第肅清。敵大多數經由百老匯路逃往楊樹浦。已絕無鬭志。

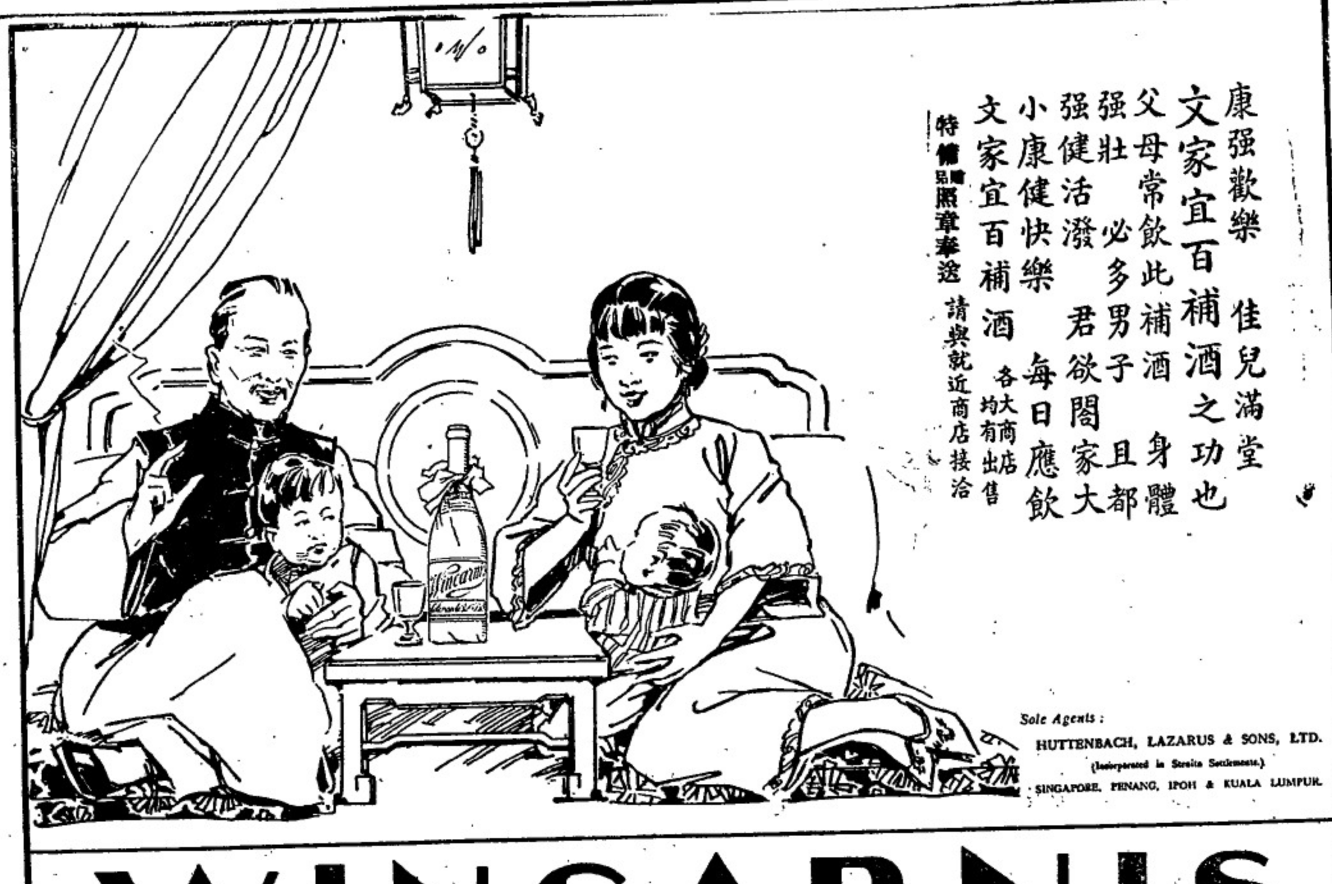
四川路 靶子路 我軍架設大炮 繼續搜索敵踪

【本報香港專電】我軍已在四川路及靶子路架設大炮。掩護步隊。繼續搜索敵踪。務要驅敵離滬。

香翰屏

因就中區綏靖委員 擬辭退公安局長職

【本報香港專電】香翰屏昨日已就中區綏靖公署委員。彼因綏靖事宜。實







月下老人

做老人家常爲所緊的紅絲斷不斷就要斷了當然是很不高興的但是紅絲之斷考其原因往往祇因脾氣不佳致夫婦不睦清導丸平肝瀉滯使人脾健性和能轉物容爲互愛變脫輻爲溫存且不特夫婦間常有笑臉即眷人親戚都覺塞翼想彼月下老人對于清導丸之功亦必深爲欣淡也

清導丸統治便秘肝火頭暈頭痛胆汁不調口臭面瘡以及一切由便秘而起之各症峯天柳河紅石鐵永興東任君玉山云「鄙人曾患肝火便秘頭目暈眩之病後服清導丸數粒病症悉去今已十分剛健矣」云云

清導丸各藥房均有出售或向星架坡馬六甲街朱康士藥局函購

PINKETTES

叻報

本坡新聞

陰歷年初一之裕廊路命案

驗屍庭再度提審仍未判決

起因賭博不服輸釀成殴打

寡不敵衆拳打脚踢死者一命嗚呼

離市區不遠之武吉馳馬區・附近之裕郎路・在本年二月六號（卽陰歷年初一）・下午約二時半・在該路發生賭博爭執・擧來脚去・演出傷斃人命案・二兇手當時被巡警拿捕・指控有殴斃人命之罪・查此案原告・係死者之兄・被告二人・并有許多證人・開審時各均到堂・據稱・此次提審・乃係第二次・蓋曾在驗屍庭提審一次・昨日在驗屍庭復行提審・首由該檢察吏宣述案情畢・由原告據證二被告有殴斃其弟（死者）之罪・原告繼續謂・余名張賓・寄籍入氏・死者名張彪・係余之弟・彼在裕郎律七條石・租一茅屋・種植蔬菜・及投（食旁（豬飼鷄・藉此謀生・彼在星洲・藉此生活已有十餘年・而余則不同・余無室在家久居・故余向在外面將工・有時閒暇・才有回家・此次廢歷年間・余到死者家中・大家和氣一團過新年・當廢歷年初一・下午約二時許・死者卽裝束出外・余并無詢問彼被何往・因何事怡忙等等・余弟去後・不久・余亦獨自出外散步・行至該律九條石許・遠遠發見二人・正共殴一人・拳飽雨落・及我行近時・才知被打者乃余之弟・兇手卽該二被告・（同時手指堂上所控之二被告・）當死者臥仆地上時・二被告一手扯着胸肩衣服・一面將拳向胸前亂打・其勢之激烈・非人所能忍受・同時二被告復以脚尖・不顧一切・在死者周身亂踢・余所言者・皆根據事實・并無將之添頭添尾・親眼觀視者・尙有劉貴・當余向前停止鬥殴時・余胸閧死者之衝突原因・死者雖未死・但不能回答・法官向原告問・識此二被告否・彼答謂・第二彼告謝亞灘・余知彼係該路邊與雜貨舖主人之兄弟・第一被告謝友・余相信係該店之夥計・被等經余質問後・正欲逃遁・時余極力阻止之・一面使劉菊往警局報案・余則將死者負到巡與饒・不久・警局人員抵步・將二被告捕去・余亦負死者一齊同到武吉馳馬警局・追此案報入警局後・紅十字車亦到・將死者送入醫院調治・次日清早・余得醫院報告・謂死者已死・我對於被等因何衝突・而致殴打斃命・死者未與余言・法官問・你可知被等與死者是否好友・答・不知・因余常在外面工作・對於死者之交結・余完全不知・法官又問・當日（二月六日）死者打算出門時・你有無詢問被欲往何處否・答・無・又問・你可知死者賭博否・答・不知・查死者去後・不久・余亦欲出外一遊・行至裕郎律約九條石許・遙遙望見二人殴打一人而已・第二被告辯律師詢問原告・有無踏見第二被告對第一被告喝住打架・并上前息鬥之舉・彼答謂・沒有・繼由第一被告供稱・原告所供口供・全是假話・彼與死者曾與余等賭博・在法官前不敢直白說出・東拉西扯・繼由四排坡益家醫院醫生・報告死者傷情・及死後剖割情形・被謂・在一月六號下午・約二時半・武吉馳馬警局・急電醫院・謂該區有人相打・有一致斃命云・當局卽遣紅十字車・前往救護・當死者入院醫治時・被不能說話・故經數次質問時・彼屢屢指在胸膛上・表示彼受傷沉重・醫生觀察時・祇見胸膛上都有黑痕・尙有其餘小傷・并不甚要緊・迨至明日（七日）・早晨約二時四十分鐘・死者竟一命嗚呼・醫生將其身割剖・胸前內部橫骨折斷兩條・拳末與肺臟相碰而損害肺臟・死者經醫生盒部考察後・得知死者有一種久病・據高級醫生謂・此病積期甚久・當有一日致命之憂・因發作時・其勢不可遏止・後法官問第一被告・有無拳打死者・被答謂・無・不過死者與余爭執時・被扯着余二手・互相推來推去・不幸中・死者失足跌倒地上・法官問醫生・跌倒致命・在某病發作・有無關係・醫生答謂・倘該病發作時・對於跌倒與否・均無相干・若能致命・但其胸部折斷之骨・余實有懷疑・法官問原告・死者有一種病・你知否・答謂・不知・蓋彼日日工作・維持家中生活・卽有疾病・亦不知也・第一證人上堂供稱・余名劉貴・住該路九條石・租一茅屋・做豆腐爲業・日中賴此生存・該日（年初一日）余在家中睡覺・正欲合眼時・外面忽有孩子呼聲・大叫路旁三人打架・余聆此・立刻跑出屋外・祇見死者被二被告推仆地下・將死者亂打・特上前勸止・并命彼等不得逃脫・因此事在余屋後發生・死者負重傷・倘警局得此消息時・余將受累・被等經余說明後・覺赫然不動・原告將死者負到巡與・一齊同到被處・一面叫劉菊往警局報案・不久・警察已到・將二被告拿捕・押入警局・經各證人及原告之逃明口供後・才將死者送入醫院調治・法官遂問・你與二被告相識否・答・不大相熟・彼此相隔僅有四分之一英里・對於第二被告・卽雜貨主人之兄弟・法官又問・你可知被等鬥殴之原因否・答・不知・又問・曾見被等賭博否・答・未曾・嗣由第二被告辯護律師詢問・當死者被打時・第二被告向第一被告喝止相打・并特上前息鬥・你有無發見・答・無・繼由武吉馳馬警局一對巡警上堂・供稱當日所報案情・略謂・二月六日下午・約二時半許・死者及原告證人等・同到警局報案・指二被告殴打死者・而致斃命・後將二被告供稱・謂死者與彼等賭博輸去一角錢・不願照數完款・致起衝突・法官遂問第一被告・有何話說・彼謂・欲將此案情節盡述之・經法官允准後・第一被告供稱・余名謝友・在二月六日下午一時・余曾往某客籍人家中賭博・同時死者原告・與劉菊證人等・均在場賭博・余因牌風極好・將全場銀元一掃而空・誰知劉菊遂發怒臉・謂余有播牌之術・不肯將其銀交余・繼而衆人吵鬧・要求還還銀元・余見賭者均是客籍人・知勢風不佳・寡不敵衆・遂由屋後逃出・死者一人・竟敢向余後面追來・并謂倘不交還・彼將打余等等・余當直逃走・及後死者見余不答應・竟敢擲石・當中我頸後・一於手肘上・後遂回顧質問・死者是何用意・言猶未出・死者急將余扭着・余亦照樣扭着彼手・於是互相推來推去・死者竟失足跌倒地上・某時適擁而來之客籍人・皆指我殴斃死者・把余送入警局・入控法庭・法官聆畢・因案情重大・令將判交刑事法庭提審・

★ ★ ★

總商會籌賑中國難民常委會對於籌賑進行已屬具體化

請吾僑銀行每行擔負助賑十萬元

——此事推舉李俊承楊纘文二君進行接洽——

李春榮君願將大世界報效三日

新加坡中華總商會籌賑中國難民委員會・昨晚八時半舉行第二次常務委員會議・出席者・李俊承・楊纘文・蔡多華・陳敞士・侯西反・湯鮮藩・李春榮・黃肯岩・黎寬裕・周福民・等十餘人・會議之議案如下・（一）宣讀上期議案・（二）各股工作報告・（三）追認第二第三次匯款・（四）討論大世界游藝辦法・（五）雜臨動議・主席李俊承・紀錄周福民・先由主席李俊承報告・陳嘉庚先生來函稱・其夫人患病己陷困・未能參加此會・彼之內人亦因病不能効勞・次又報告各種在募捐冊・簽名之經過・常務股侯西反報告・本坡各華字報館・報効登籌賑會各種廣告之情形・并蒙南洋商報亦願報効印件・本股之傳單五百張・經該報印刷・卽日印就・可見報界對本會之熱心・關於募捐冊之手續・侯君主張募捐冊概交募股管理・非敢推辭・因責任上・免再經常募股一層手續・蔡多華君・報告接合往村區・募捐各種要事・經已磋商・與肯擔行中・不日將有進行之報告・陳敞士興告・滬上特別區林金殿君・因病將乘亞洲輪船回國休養・不能赴職・主張由本會函請郵船局加入此會・以專籌賑・李春榮發言・主張決將大世界報効三天・完全交本會支配・一切望本會能於本日卽組織委員會進行之・愈速愈妙・因目下己有自請報効游藝者・一連數處・蓋彼等尙須時間練習・方有效果・黃肯岩提議・主張另行組織委員會專責此事・黎寬裕附議・全體通過・黃肯岩提議・以常務會產生籌外界團體社團加入・黎寬裕附議・黎寬裕提議・以五人爲籌備委員會・二人爲正副主任・三人爲常務・自行物色人才・負責全權・設法籌合界加入・以期獲良好之效果・侯西反附議・通過・黎寬裕提議公舉李振殿　黃肯岩・湯鮮藩・李亮祺・李金賜五人・爲籌備委員會・全體通過贊同・關於募捐冊事・湯鮮藩主張交募捐股分發・取固正式手續・以免發生意外之事・反對直接寄往各機關社團等・恐無人負責・至於滬上特別區募捐事・林金殿既不能歉・主張由本會通函請郵船局及大輪船公司加入・以期得良好成績・全體贊同・陳熙士發言此次國家存亡之秋・各應奮激籌・國內銀行界自動捐款不少・弟提議本會函請本坡華人各銀行加入・每間銀行捐款拾萬元・尙屬可觀・蓋小亦有數拾萬・捐與不捐其顧多募皆所歉迎・籌其自然・並由彼等自願・賑救難民更欲何待・惟公函中之措詞須極誠懇使彼等關大會討論・侯西反附議・全體通過贊同・因李俊承・楊纘文曾屬銀行界巨子・於是全體公舉主席李俊承・財政股主任楊纘文・向各銀行接給磋商・捐款賑濟・李楊二君幸樂接受・最後又討論進行事宜頗多・會開至拾一時始散會云・

錫產限制計劃將有良好效果

英政府代表當保障馬來亞錫業界利益

倫敦二月二十號通訊稱・佐治馬克斯威爾爵士在今日印發之英屬馬來亞報中・有一篇宣言・其大意略謂錫產分配量計劃・總屬適應・但其中仍有一項錯處・蓋馬來亞所受限制特重・且在該計劃中・不將馬來亞代表置諸眼中・最爲該氏向馬來亞之一般錫業生產家警告・請認明事實・擁護此由政府設立之限制計劃・英屬馬來亞報批評該爵士之宣言・謂與錫產限制計劃・有絕大擁護之效力・又謂英政府代表將保障馬來亞實業・及馬來亞公衆・特別是錫產實業界之利益云・

中國大戲院將放映北平大觀

——提出十分一賑難——

北平爲我國歷代建都之地・文明普萃之區・擧凡禁苑皇宮・名山勝水・數千年遺傳勝迹古物・在歷史上美術上均有不朽之價値・誠亞洲文化之淵藪・故世界名流政右家・莫不親履斯地・前暹國實商部大臣・曾親光北平・得我國政府歡迎・并導遊名勝・特許嘉興公司攝製影片・計共十二大幕・內容攝法・備極精采・如皇宮內殿・樓台亭閣・觀其構造之偉大・工藝之精細・幾疑鬼斧神工・至於萬里長城・關係世界最大之工程・洵爲名之勝迹・更有我國歷代之奇珍異寶・遜清實庫名人書畫・古香古色・復加以本地風光・四季美景・則然興趣・若滿漢風俗・婚喪嫁娶・喇嘛打鬼・代裝溜冰・風箏比賽・華北足球大會・梅蘭芳歌唱范朋寬・以及西山香山名園古剎・燕大清華協和等學校之生活・均一一攝入片中・凡歷三年之長時間・全片共一萬二千尺・茲聞該片業已到星・聞准定期三月三日・在小坡中國大戲院放映・將收入提出十巴仙助賑云・

海峽時報論中日戰爭之結果

軍事勝負不可知中國杯葛力量大

日軍勢力不能消滅中國民族精神

最後日本之財政經濟將陷於破產

「羅行譯自昨日海峽時報社論」

本坡海峽時報・昨日社論・批評中日戰事之將來・頗中肯綮・茲特介紹於我僑之前・該社論云・上海北部江灣之戰事・不顧中國軍隊之堅強抵抗・其發展多出預料・中日軍隊激戰之區域・有完美之道路・且有連絡上海江灣及吳淞之鐵道・戰事之發展蔣其便利不少・在此種情形之下・日軍所有之二十輛坦克車・較華軍佔優勢（譯者按・據當事實・日坦克車之於中日戰・顧已無用武地・所謂佔優勢者・不過徒就好聽一點而已・）再則江灣與環近鄉村・及在黃浦江合作之軍艦砲火所及之地・日軍富於各種軍械・曾經優美之訓練・且有坦克車飛机及大砲之充分供給・方之缺乏大砲飛机及其他現代戰爭利器之中國軍隊・則日軍之在理想中之鄉村中・自應有能追退中國軍隊之理由也・坦克車行於村鎭及街道中・僅有少數野戰砲・以資抵抗・其勢皆不可侮・而爲全世界最精銳之步兵所不能抗拒者也・但上海北部之戰爭・假如將中國軍隊向西驅逐・則其情形・將必不同・該處道路與街衢有如網羅・坦克車與大砲毫是・將無所施其技・而成爲兒戲之戰爭・江灣以西約一英里・爲一帶潮濕之溼地・東西南北均爲網形之小河縱橫交錯・至此乃不能與日軍步兵合作・再則在是種區域中・大砲亦將減絕大國用・在過去三日中・日方所恃爲進攻重要工具之六寸口徑及八寸口徑榴彈砲・於小河交錯之該處・將減低其使用・凡有大砲作戰經驗者・當知昔年比利時之戰壕耳環近之水澤鄉村・榴彈砲之如何容易深陷泥淖中・而必需特別遣送之起砲隊・隨時將砲移起・似乎日軍在不久之將來將感到同樣之困難・（譯者按・今日電訊・日軍多乘艦逃上軍艦・絕對無深入江灣以西之希望矣・不希代彼之大砲担憂也・）僅能以野戰砲隨日步兵之後・向該處區域移動前進・同時騎兵在是種環境下・亦將全無用處・若此則日軍步兵・僅能將机關槍及聲馬士砲作戰・在最先之八九英里內・無疑的江灣後部之大炮・猶可掩護日軍步兵前進・但過是以外・則恃有輕便軍械之中國軍隊・熟悉地勢・且人數多於日軍三四倍・其陣地將堅固異常・最近之電報・據稱滬軍爲一帶・集中有十萬軍隊・極爲調到江灣西部及吳淞之外・小河交錯之區域・倘日軍直欲將中國軍隊驅退公共租界二十英里以外・則日軍當前確有最艱鉅之工作・直至現在・日軍事事似佔優勢・（譯者按・此層實未必・）但彼等坦克車・鐵炮・黃浦江戰艦之大炮・其用處之被削弱・且以四五倍之人數攔之・日軍將難以誇張也・如日軍欲完成在上海以北之工作・則似乎須再向東京請兵・而其軍費浩繁・將成絕重・尤有顯明者・則中國軍隊・山西・陝西・及直隷各省・已日奉動員・作北部之攻擊・其目標在克復滿洲及被日軍佔去之熱河一帶・張學良與馮玉祥及閻錫山對於北部軍隊合作之努力・如果成功・則不必誇張・實際當有一百萬・或者一百五十萬之中國軍隊・在數星期內・卽可與與戰爭・與日軍相周旋・倘此項款量之軍隊・出滿洲向日軍猛攻・則日軍之結果・難以想像也・倘日本欲保持已經佔得之區域・則必將軍頻頻增派軍隊・倘該案未止於此也・蓋與北之者・馬占山將軍有供給充分與練有素之軍隊・及其他擁護南京之各軍事領袖・倘中國北部軍隊實行動員・則將如兩後春筍・蓋此則東京當局・將如何應付耗費・究竟彼等軍隊之冒險・何時始能已止・且對於日本之男人・金錢・及商務・結果將若何・凡人固不難知也・倘中日之戰・發展至此項地步・則日軍之戰將犧牲許多軍事之勝利・甚絕無問題者也・（譯者按・恐未必無問題・請看下回分解・便知端的・）但此種勝利・日軍之耗費・將絕對鉅大・而且無法以消滅杯葛・或恢復其侵略主義所致由失去之商務・迨到最後・則將成爲「損壞之戰爭」・日本將逐漸深陷於困難之境地・被將遣派軍隊赴中國・有如注水之不暴・將被迫而佔據中國之城鎭與沿岸海港・但彼不能佔取整個之中國・彼亦不能以軍隊之力量・消滅四萬萬人民之中國民族精神・中國固然將遭受損失・但結果則如日之必升・中國之杯葛行動・將使日本之財政經濟均陷破產也・同時則發條世界各國日本之拔實敗實所致之貿易中斷・亦勢遭受損失也・

外埠新聞

雪蘭莪中華總商會籌賑會
召開職員大會詳情（一）
議決所收賑款概匯上海銀行公會代收
并通過歡迎接納各處寄來報効之函件

十八日下午三點鐘．雪蘭莪中華總商會籌賑祖國難民會．召開職員會議．計是日到會者．共二十九人．顧問陳．主席黃辛百卉先生．義務紀錄甄國燦．游逵之二君．首由紀錄宣讀前期議案．並將其原文錄后．

民國廿一年二月十三號星期六日下午二時半在本會所開職員會議到會諸君．

主席辛百卉君．副主席劉良頤君．王兆松君．黎德祿君．葉譽鑾君．李旺記君．黃鶴汀君．顏滂祜．侯烏麟君．黃和先君．張敬文君．侯金陵君．廖璧泉君．陳錫明君．黃峰銓君．曹堯輝君．陳本初君．高其湝君．林勤君．盧永吉君．洪德聰君．陳日鎗君．陳永君代表人陳初君．義務文牘員甄國燦．游逵之君．主席辛百卉君．書記宣讀召集傳單．一．繼進行事宜．主席提議．先行討論進行事宜．並將進行辦法．大略宣佈．衆贊成．遂舉定常務幹事員如下．

甲．常務幹事員．辛百卉君．劉良頤君．黎德祿君．王兆松君．陳永君．侯金陵君．洪德聰君．曹堯輝君．陳本初君．甄國燦君．游逵之君．卅二行團共一仝．廣肇會館一名．瓊瑤會館一名．惠州會館一名．嘉應會館一名．入邑會館一名．茶陽會館一名．瓊州會館一名．華人體育會一名．共二十一人．

乙．籌款及監察員．議決分十股每股四人．由正幹事長侯金陵君．副幹事長洪德聰君．與曹堯輝君．三位担任編定．交下期會議審核．

丙．款項匯交地點．主席謂．本處與劉良頤君．昨向華民護衛司討人情募捐時．華護司問籌得之款．將匯交何處．本席答稱．匯交祖國慈善機關放賑．華護司謂．關於討人情一事．須電星洲華民政務司．方能答覆云．翌日本席電上海和豐銀行．詢問匯款．匯交何處．隨即接到覆電稱．可交紅十字會云．但又得華護司覆音．謂叻會己得上海英國總領事．指定地點．凡七州府各籌賑會．須將賑款匯交下列地點云．「上海漢口路十三十四號浙江地方實業銀行李銘君轉交上海銀行公會收」．洪德聰君謂．前期會議．會議決．由弟查明地點．然後通知本會．弟日前因事往叻．曾探得該埠備匯．主張將馬來亞．所有賑款．陸續匯交上海某一銀行．然後由星洲．雪蘭莪．庇能．等地各埠．每埠派實人員一二名赴上海實地施賑．款項存放銀行．不能動支．祇可由各代表指定某某機關．由銀行轉款撥助云．陳本初君謂．星洲日報．所代收匯去之款．已得國府財務委員會．指定匯交上海中央銀行放賑．認宜以為本會籌得之款．應照星洲日報辦法．匯歸中央銀行代賑災區難民．但未知諸君之意如何．隨議決．對於派代表赴上海放賑．及將款匯交中央銀行兩問題．於下星期一日．同往見華護司．如不得其許可．則托廣益銀行．查明上海銀行團．是否妥當機關．及其施賑方法如何．又議決．主席一俟華護司答覆．當從速再集會議．討論籌捐辦法．

丁．銀行來往款．議決由財政員．自擇銀行開來往戶口．支票則由財政員．及正主席．或副主席簽押為有效．

二．繼各職員輪流到會辦事．議決輪流值日表．由專長．與副幹事長編定．

三．順旺記公司來函．擬資西茶餅食一日夜．助賑難民．書記將原函宣讀．大富羅茲公司擬於本月二十號夜．假座廣肇會館．掘賣西茶．餅食．糕點．籌賑一切使費．概由該公司擔任．將賣得之款．盡行撥交本會助賑．請本會派員監督收款．及擔任招待云．并附辦法如下．

一．地點．廣肇會館．

二．時間．本月二十日星期六．上午十一點起．至半夜十二點止．

三．茶劵．定價．五毫．一元．二元．計三種．

四．如未購備茶劵者．均可隨時入場．茶水餅食照常．多惠益善．

五．由本會派員．監督收款．至於工作．則由該公司什役擔任．

六．會場佈置．俱由該公司擔任．

七．音樂．技藝．由本會函請埠成女學．廣肇義學．兩校學生擔任．

八．由本會徵求商號報效物品．以便在場內發賣．及由本會登報宣傳．

九．由本會函請埠成學校教員學生．為招待員．議決接納來函．并舉定下列諸君．為收款監督員．

計開

林勤．曹堯輝兩君．由上午十一點至下午五點止．

侯烏麟．黃和先．由下午五點至九點止．

葉譽鑾．黃鶴汀兩君．夜間由七點至十二點止．查佘別議宣佈散會．

民國廿一年二月十三日雪蘭莪中華總商會籌賑祖國難民會職員會議

居林巫警槍斃華工案
謝領事已向吉打政府嚴重交涉

請嚴辦主犯巫警　居林總警長已復文領館

吉打居林埠．雙溪于叻地方．慶歷新年英人顧秋寶萬安膠園．華工顧梁賭被巫警槍殺案．現由該國華工具是本嶼領事館辦理．謝領事已於前星期六發函公文向居林「警長交涉．此情詳見前報．前日謝領事以未得居林總警長復文．直接向吉打政府顧問官Balutis Aduiser以正式公文提出嚴重交涉．公文內容略稱居林巫警傷殺華工．此案發生．經向居林警局提出．現仍未得其復文．請貴政府詳查此案．嚴辦主犯巫警云．此公文發出後．本嶼領事館己接得居林總警長復文．所復甚簡．僅謂此案居林警局亦甚注重調查云．

國內要聞一

淞滬中日軍戰事再誌

我國空軍抵滬開始作戰　眞茹方面擊落日機三架　日陸軍全部在閘北參戰　我軍獲日本鐵甲車三輛　吳淞平安南市有小接觸

（六日滬函）日海陸空軍兩次總攻失敗後：昨五日吳淞炮台方面已入於休戰狀態：日艦均遠退於三夾水外：僅日飛機曾二度前往吳淞擲彈：損害尚輕：閘北方面：昨五日戰事仍極激烈：日軍側重於夾擊我軍之中路：我軍奮勇應戰：結果：在天通庵路寶生路等處孥獲敵鐵甲車三輛：機關槍四架：寶山路寶興路等處：我軍反攻得手：有漸進展：我空軍南大隊：昨五日晨抵滬：即在眞茹與日飛機空中作戰：擊落敵機一架：日機師三人均遭焚斃：南市大通碼頭：昨五日晚九時：發現日便衣隊四十餘名：由附近日軍艦岡機關槍掩護：企圖登岸襲擊：當由我警察隊奮力擊退：居戶飽受虛驚：茲錄各情分誌如下：

眞茹空戰紀詳

我空軍南大隊抵滬　首次作戰擊落日機

日飛機連日在閘北眞茹等處擲彈：燬屋傷人：種種橫暴：昨五日晨十時：日飛機九架：復飛翔天空：在閘北到處擲彈：旋飛到眞茹：圖炸無綫電台：在眞茹車站旁：及暨南大學：擲下炸彈數枚：損害尚輕：當時我空軍趕到：遂在空中作戰：惟我軍高射砲亦同時射彈：卽於十一時四十分：擊落日飛機一架：兩架受傷：仍勉強作飛：墜落於南翔附近：餘機被我空軍追逐：疾飛逃去：茲將詳情分誌於后：

飛機兩隊抵滬

昨五日晨九時：我軍飛機第六第七兩隊：計戰鬥機及偵察機若干架：由南京飛滬：卽在滬西天空飛翔一週：聞日內將有續到：據我空軍人員表示：我空軍係完全出于正當之自衞：當不飛往租界：倘日機來華界天空擲彈：必盡量與之週旋云：

空軍將領通電

各報館轉全國各界公鑒：東北事變：數月於茲：三省之失地未收：淞滬之……公理淪胥：舉世憤慨：我空軍繫民國最破之際：將士抱敵愾同仇之切：爲國死難：夙具決心：匪伊朝夕：祇以政府負責：竭望和平：以致忍辱牽延：求死不得：茲者領空領土：…………國亡無日：秉衡等防空有責：誓抗強梁：爰用集結：以圖自衞：海枯石爛：此志不渝：凡我國人：幸垂鑒察：黃秉衡：曾賓謙：沈德燮：毛邦初：[illegible]：[illegible]：[illegible]：[illegible]：田曦：黃毓沛：張有谷同叩：微印：

日機襲擊眞茹

昨五日晨十一時日飛機九架：在閘北擲彈後：卽飛向眞茹：圖炸國際無綫電台：我軍卽發高射砲及機關槍步槍射擊：一時炸彈槍砲聲並作：激戰至爲劇烈：

空中作戰勝利

當時我空軍六七兩隊趕到：亦趕到眞茹：與日機在天空作戰：我軍自始卽佔優勢：時時居高臨下：以機關槍射擊：而高射砲苗（日旁）準復極準確：上下夾攻：日機漸覺不支：十一時三十分：日機一架：首被高射砲擊中：機身着火：儲藏之炸彈爆裂：未幾卽墜地粉碎：其餘兩架：亦被擊中：受傷後向南翔方面飛遁：旋卽降落：據目見者云：遠去之二敵機：機尾已發青烟：一架墜地後不起：另一架仍飛起逃逸：究竟如何：尚待證實：至其餘六架日機：狼狽遁走：我空軍追逐甚急：在虹橋道上：復有激戰：至下午一時許：我空軍始全勝言旋：

日飛機師焚斃

在眞茹擊落之日機：係打落在眞茹車站西南之楊家橋空地：該機在空中着彈後：卽已焚燒：儲藏之炸彈亦復爆炸：聲如巨雷：落地時：機身已全部粉碎：日機師三人皆焚斃：腦漿流出：屍體幾已不能辨認：聞死者其一爲海軍大尉矢野謙五郎：當由兵士在機內搜獲機師所帶之手槍三支：及焚燬之機關槍二架：機身甚大：祇存骨骼：機頭「三菱航空機株式會社修理昭和六年七月十八日」字樣：尋來圍觀者數匝：多將機身之綠色灰布撕下六塊：什襲珍藏：留以作抗日之紀念也：

▲我方損害一斑

昨五晨飛機在眞茹方面：共擲炸彈八門：在眞茹車站擲炸七枚：三彈落站東空地：深均丈餘：二彈落月台上：二彈落車上：車站職員未受傷：月台左右二角　均着一彈：屋面被炸：木板鐵皮：亦均飛至數丈之外：售票室：職員室：候車室：等四面玻璃窗亦皆震碎：其落於車上之二彈：炸毀二車廂：死傷尙少：計第五節內死兵士五名：馬四匹：第六節內：死士兵六名：馬三匹：月台上死三人：候車室前死一名：傷十餘人：此外在暨南大學校致遠堂前面：亦擲下炸彈一枚：幸未爆發：

△閘北我軍優勢

日本陸軍參加作戰　分向我軍陣地進攻　我軍共分三路迎敵　擊退敵軍并獲戰品

昨日（五日）爲日兵下令總攻擊後之第三日：因前日（四日）日軍受我軍巨創：亟謀恢復：故昨五日日兵方面：陸戰隊與陸軍全部動員：分向我軍各陣地猛攻：我軍早已嚴陣以待：沉着應戰：發槍準確：且非待日軍衝入槍炮有效地點：絕不發槍：因此我軍均彈無虛發：日兵開槍砲亂轟：一無戰鬥經驗：徒致損兵折將：而尙欲屢屢添援：亦無非添無數異鄉鬼魂而已：自昨五日晨五時至下午五時：亙十二小時有餘：日兵仍利用大炮飛機掩護：猛向我軍防綫衝鋒：前後二十餘次：共發六百餘砲：均爲我軍擊退：始終未得進展寸土：反爲我軍右翼包圍：奪獲日軍鐵甲車三輛：一輛當場炸毀：并獲機關槍四架：茲將昨五日我軍分三路禦敵情形：分誌於次：

△邢家橋虬江路

日兵前在東寶興路曾被我軍一度包圍後：故昨五日改變方向：出重兵以攻：自晨五時起：日兵卽由吳淞支路鐵路旁川弓路向邢家橋路僞擊：此處均係居民住宅：因我軍利於巷戰：日兵乃用大砲轟炸該處房屋：同時用機關槍：追擊砲：步槍：向我軍猛射衝鋒：我軍亦奮勇還擊：故日兵死亡相繼：我軍持戰約一小時：卽漸向後詐敗：日兵以爲敗退：乃一擁而上：衝過廣東街：先前預伏在廣東街之我軍：卽由兩旁衝出：將日兵全部包圍：一時彈如雨下：日兵戰鬥力全失：屍橫枕籍：所有機關槍四架：當被我軍奪獲：同時北四川路形勢頗見緊張：日兵在北四川路以東一帶陣線：有被壓迫後撤之勢：惟我軍爲自衞而抵抗：故不予追擊：仍守原防：

△天通庵江灣路

該處日兵戰線甚長：一在靑雲路：一在天通庵路：由沿淞滬路：總出發點在天通庵站：日兵主動力仍依砲隊及飛機鐵甲車：於昨五日晨八時許：向各路猛衝：而又以靠近天通庵路寶興路處爲最烈：我軍鄭旅劉光營向日兵防綫進出者數次：當時日兵幾乎全部敗退：日機在空中向我軍拋擲炸彈三次：均未炸：同時又用鐵甲車三輛：猛攻我軍陣線：我軍中部士兵卽向後移動：放其深入：待接近時：卽拋擲手溜彈　並移動左右兩翼：包抄其後：機關砲追擊砲同時俱發：因此擊燬日兵鐵甲車二輛：被逃回一輛：我軍卽時反攻：同時在街尖路八字橋郭家弄北：日兵五六百名亦失利：被我軍包圍：至搖稿時：尙在我軍圍攻中：我軍死傷廿餘人：日兵死亡甚衆：我方最前綫：已過廣至大通庵站左近：（未完）

國內要聞　三

丁李團結拒日
李杜部入哈經過
于深澂助敵窺哈

（哈爾濱廿六日通信）一月廿六日早：吉軍第廿四旅李杜部陳東山團：協同六百八十二團馮占海部：突入哈爾濱道外：佔據濱江縣公安局：濱江鎮守使署：與廿八旅長丁超：廿六旅長邢占清團結：一致反抗熙洽：今（廿七）晨已在哈東太平橋：三棵樹（距哈十五里）發生激戰：結果熙洽軍大敗：茲將李馮部入市詳情錄下：

于深澂威逼丁超

吉軍馮占海：宮傻子兩部：退出阿城：熙洽部之于深澂部一團：即行開入：熙洽此時該軍迎戰者挺：對丁超邢占清遂取解決之心：致電丁邢：令交出軍權：歸來交與其部下團長接收：同時電委廿八旅六百七十六團長白守彩：接充丁之旅長：委六百七十三團團長宋文俊：接充邢占清之旅長：兩部即開往一面坡：橫道河子駐劄　聽候改編：邢占清以無力抵抗：已於廿五日交出印信：由宋文俊接充：丁超則於廿六日交卸：其所兼之東鐵護路軍總司令：及長綏護路司令：由于深澂委代表接收：濱江鎮守使由馬忠駿接收：均擬於廿六日交接：此事與張景惠向雙方調停之條件不符：且出乎丁超等巧電表示之外：丁等頗為憤恐：同時于深澂致電丁超：限三日內將其住宅騰出：（丁所住為官房）以便其眷屬移入：在此時會：熙洽部已派金武宜：沿武涉諸人：接任哈爾濱電業局長及濱江公安局長外：另派齊和政來接特警管理處長：馬某接電話局長：尚有趙維楨吳關臣王之魁陳駒輿諸人：分接特區濱江各重要機關：特區原為張景惠範圍下地盤：熙洽今欲一概併之：於是張景惠亦不滿：廿五日晚十二時：依蘭鎮守使李杜：派員來哈：協同馮占海代表：與丁超邢占清張景惠諸人會晤於張景惠公館：適馬占山個人亦派代表前來加入：李杜代表：詢丁超有無辦法：丁謂事能至此：部下已不聽命：徒手空拳：無以抵抗：祇有交卸而已：張景惠謂無論如何：決再向熙洽解釋：以和平了解為是：其他諸人議論紛紜：至廿六日早二時始散會：李杜馮占海馬占山代表：各電知本長官：廿六日早三時：李杜自依蘭得訊：即飭所部陳東山團：駐賓州之騎兵營：先向哈埠出發：步兵三營：則乘長途汽車：自依蘭出發：馮占海團：則自二層甸子繞過東鐵：亦向哈埠開進：軍行絕迅：廿六早八時：馮團先頭隊機關鎗連：即乘大汽車進入哈道外：逕向正陽街：濱江公安局馳去：當時市民尚疑為于深澂隊開入：甫經閉板之商家：均驚慌閉門：一時圖各街大亂：

僞公安局長就逮

大汽車至公安局前：兵士即由車上躍下：向局內闖進：門崗阻攔：當為擊斃：其警長張英傑等三名：保安隊長聶長清：出外呵斥：亦為擊斃：兵士即搶入正廳　時各公務人員尚未至：兵士在各室搜索多時：於樓上獲熙洽委任之僞公安局長沿武涉：即將其捕去：沿擬掙扎逃逸：為槍擊傷左臂：局內各警人員至此：均不敢去：八時五十分：馮團大部入街：少選陳東山團亦入街：即滿布街口：於正陽街木古街架設迫擊砲機關鎗：各局所警察繳械：均為繳下：由軍隊監視：情勢緊張萬分：九時許李杜：團長陳東山到來：即入濱江鎮守使署：旋馮占海偕其營長徐信謙亦到：即邀丁超去：詢其究覺作何態度：設不抵抗：交出鎮守使及廿八旅長職權：則請交與其給馮占海二人：丁答本人不願交出：當以所部散駐於外：駐哈者祇白守彩一團：渠已不聽命令：李馮謂若僅因此：則先將解決白團：然後與熙洽對抗到底：丁表示贊同：遂決計一致行動：丁李恐人心恐慌：即發會街布告云：「為通告事：自事變以來：吉省軍隊：向本護國愛民：親善友邦主義：對於地方治安：友邦僑民：莫不竭力維護：乃近有于深澂者：招結土匪：擾害地方：更使其黨羽：侵佔哈埠重要機關：破壞秩序：以致本軍維持哈埠數月之苦心：付諸流水：現在東北各路軍隊：一致奮起討賊：對於特區長官竭誠愛戴：對於各友邦僑商：加意保護：經過地方：迭無騷擾：仰我商民暨友邦僑民：各安生業：勿自驚擾：此告：濱江鎮守使丁超：依蘭鎮守使李杜：中華民國廿一年一月廿六日」：

張景惠電吉調解

廿六日午後二時：駐哈各外領在英領署開會：結果推英領翰遜赴長官公署見張景惠：要求對僑民安全注意：張允轉達丁李各司令：決必設法保護：旋張即邀丁李邢馮及熙洽駐哈代表金武宜：在私邸開會：當時日本新任哈特務機關長土肥原：亦請以個人資格參與：張不能拒：開會時：張謂哈埠為國際都市：不宜作戰：如果諸位對吉林方面：堅持反抗：不妨於市外作戰：軍隊即離退出市外：以免居民塗炭：及外領抗議：如各軍隊退卻：本人即向熙洽交涉和平解決：張並謂本人早已有電致熙洽：請阻于軍之前進：李杜謂熙洽心狠計毒：決不能與之妥協：敘帥（張景惠）目下已受其挾制：如尚不反省：願我樂為其解決矣：亦將解決特區矣：願討論結果：決定廿八旅仍歸丁超率帶：其受熙洽委昇團長之白守彩：即行免職：廿六旅仍由邢占清回任：宋文俊回任團長：各部軍隊除駐於市街內官店者：均開往哈郊：分駐王兆屯：田家燒鍋：三棵樹：左平橋：等處：如果和平解決：則不成問題：否則以行戰事至於哈外十里地方為限度：四時許：將屆散會：熙洽來一電報致張景惠：請轉丁李各將領：謂已電飭于深澂停止向哈前進：哈埠護路及地方治安：仍請丁邢維持：於是李杜與馮占海軍隊：遂決於四時半開出道外：分駐於近郊一帶：五時後：道外交通恢復：入晚六時：第廿二旅蘇德臣部趙團．自三岔河方面開抵田家燒鍋：駐扶餘之騎兵七旅常堯臣部一團：及宮傻子部義勇軍：亦分別開至顧鄉屯黃山嘴子等處：於是全哈悉在軍隊包圍中：當長官公署開會時：日飛機一架至哈道外偵察：散發于深澂傳單：勸李馮各部投降：飛行甚高：至二時四十分始飛去：

哈郊外發生戰事

今（廿七）早九時：日飛機一架：先來哈埠偵察：十時一刻：埠東三棵樹：太平橋：乃發現于深澂軍：李杜部派隊往禦：埠內傳聞機關鎗聲：如同爆竹．間以隆隆砲聲：聞于軍來者：約為一團：係由阿城方面轉取埠東太平橋黃山嘴子一帶：故該方鎗砲聲較密．聞廿八旅鐵甲車：今日自一面坡開至田家燒鍋：協同馮團：據駐該方：但于軍大部尚未至：激戰恐在今晚明晨：而李杜諸入：以存亡所繫：故抵禦之心：亦甚堅決：



大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進智識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情



「畢業」的零感

秋波女士

一陣陣的寒風很亂勁的把個大自然肆意搖殘，一片片的黃葉都離去了枝頭，跟着狂風在半空中飛舞，像變脫了韁的惡馬很不規矩的任意狂奔！究竟什麼地方是薄命的牠的最後的歸宿地，不獨牠自己不知道，就是具有理智的自命爲萬物之靈的人們，恐怕也沒有知道啊！

西山上血紅般的夕陽，對於這幅現着老悲悽的容顏的大自然，像有留戀而不忍別去的意思，盡量把牠無力的光芒，和宇宙的一切親着甜蜜吻，直至牠的命運最後的一剎，同時，一隊隊的暮鴉，像送葬一樣，更「啞啞」的宣咩着，報告人們，冬殘了，一年的時光像走過去了的不忍聽的消息。

呵！一年一年的時光很輕快地消逝了去，當說「我們今天又多一歲了」的歡欣的聲浪過去了之後，接着又是「畢業！畢業了！」的呼聲，從那卑狹的宿舍裡傳送出來，震破了宇宙的沉寂。

從一般人看來，「畢業」這是多麼好聽的名詞。我們花了不少的父母的血汗錢並且刻苦用功（？）了三整年，今天也居然換到了這個很好聽的他人求之不得的名詞——畢業——這是多麼值得歡欣而紀念着的一回事啊！

然而「畢業了之後，其將如之何？」這種令人想着要頭痛的事，在那「畢業」的呼聲裏暗示着我們，令我們不忍再想了！令我們不忍再去想念及！呵！好聽的名詞呢？抑傷心的口號呢！

自然，大家都知道，畢業之後，不去升學，那麼，就是到社會去服務了，然而事情不是那麼簡單的，想去升學，以滿足我的智識慾？家裏的「業」已經是因供給三年來的求學費用而「畢」了，那些門外高掛着「無職莫進來」的虎頭牌的游民養成所，那能再給你這窮措大來插足？到社會去服一人或十人百人之務嗎？則現在這種生產事業蕭條不振，而智識分城却與日俱增的社會，高等游民，普遍了城市，智識階級失業的恐慌，早已成爲社會之一大問題，經濟破產的農村去，固然是已經沒有經濟能力，三年來所得的一顆不合用的智識的我們，難以找到一個安身之所；想這城市的官僚僅僅來鬼混，也已早就宣佈有了「人滿之患」。呵，「畢業」了之後，却隨處碰釘，迷離摸自己的生活亦常的困難，這是多麼危險的事啊！

總之，當這變成「治者階級」「既知稍貴」的教育還沒有改換，而生產事業不振，經濟破產的社會依然存在的今日，不客氣的說，在學校裏「畢了業」，就是我們青年宣佈「失業」的頭一天！也就是宣佈，「死刑」的一天！

至於「多一個學生，就是多一個賊」，這句話是不是有存在的可能，是另外一個問題。但是社會是這樣，教育青年學生而不入於「賊」，則又有什麼辦法？

✕…✕ 永 ✕…✕ 訣 ✕…✕

杜格尼夫著 寒光譯

我們從前是親暱而且投機的朋友：：：一些不幸事情來了，我們便仇隙的分開。

換過了幾個年頭：：：我走到他住着的城裏，我知道他害了一個不治的病，要和我把晤一下。

我跑到他的房子裡看他：：：我們的眼線交集了。

我不能明白他的一切，上帝啊！他覺得着這多麼厲害的病啊！

他的臉兒現着慘黃色，額上現着許多皺紋，頭頂上禿到沒有一根髮，唇下祇有疏疏的幾根鬚，身上沒有衣裳，祇是一件破敗的汗衫：：：雖然是輕弱這樣，他還像有點撐持不起。他很迅速地伸出他驚人而枯枯的手到我面前，這手很像給人家嚙啦到殘敗了的。他儘力沉沉吟吟地說出了幾句糊模的說話。——這是歡迎呢還是譏誚，誰可以了解呢。他枯搾的胸膛暴露着，他像燃燒着一般的眼睛暴那頹敗的眸子儘力拼出兩滴辛酸的珠淚。

我的心已碎了：：：：我坐着他身旁的一張椅子，還突然呈現在我眼前的駭怕的事情，我也伸出我的手來。

我感覺到在我們中間，坐着一個高大靜默着了白衣的女人，一件長袍從他的頭上覆到足下。他深陷了的慘白的眼睛冥視着太空，他粗厚而慘白的咀唇沒有一些聲音透出來。

這位女人的手亂混合到我們手上了。她永恆地融合着我們。是的：：：：死神也來和我們一起的融合了：：：：：：：：：：

迷信風俗之藝術價值

競民

一切的事情，不能因爲牠主觀的盲目，而抹殺牠客觀的價值，我們觀察事物，要用另一股光，去斷定牠！

迷信風俗，是世界各民族所共有的；牠的舉動是無意識的，盲目的；牠在精神上給人們以暫時的安慰，所以很多的人，固執地信仰牠而不悟其害處；或異其明其妙。牠的毒害深中人心，以致因爲迷信，而招到不少的禍患。存民族間留下重大弱點。豈不可悲！但迷信風俗，雖是爲禍於人們，而在精神生活上，實有不少藝術的價值，不過這種藝術，祇有第二者才有欣賞資格；而迷信者雖能創造藝術，但他不曉得欣賞，實也不敢把牠當作藝術來欣賞。

迷信極深的民族，大體是文明最遠的民族，而爲藝術的發源地，但大體是近代無能的民族！這就是歷史和事實的昭示，就可了然了。我們現在說到最迷信的民族，定推希臘，羅馬，埃及，印度，和中國了。同時這幾國可以說文化發達的最早的，而爲藝術最發祥的地方；唯終成爲現代弱小的民族。我們暫把迷信的害處不說，專就牠對於藝術的貢獻來講。

迷信實在發現了不少藝術的創造，所以可說迷信即藝術藉着迷信風俗而得進步；沒有迷信，就不會有藝術，迷信是創造和扶助藝術的工具。希臘羅馬的神話，就是世界藝術表現的工具；因爲牠在藝術上發明了不少的新思想。尤其在繪畫雕塑佔有重大的勢力。比如A. Mntoan所有的「巴耶條斯山」，就是表現希臘神話中最重要的神山。圖中有跳舞着的九位女神繆絲，和受披羅愛萊士，以及美神愛神火神等，是有重大藝術價值的迷信結晶品的工作。又如古代希臘羅馬珍貴古瓶古器上所繪的神話中人物等，都是用迷信來表現藝術的。其他如神的偶像，和一切迷信雕刻品，在古代雖爲不可侵犯，受人崇拜的東西，在現代終成爲陳跡；而在藝術上，則有重大的貢獻，偉大的發現。這是不可埋沒的事實。

中國人的迷信風俗，在藝術上能夠有得地位的很少很少；最顯著的，祇有佛教道教和一部份神話傳說而已。這因爲中國人迷信得太厲害，信仰得太複什。一切都可信仰，一切都是迷信！究全沒有理論，不說人情迷信！所以，想向牠尋找藝術，實在不易得到。

中國佛道教上有藝術性的，可以說祇有雕塑品和少數的繪畫；但其中以佛教有藝術價值。因爲佛的名稱極多，牠的偶像也很不少；在雕塑技藝上也是千奇萬妙。可以說牠如雕得的藝術作品；並且牠在藝術上開一新局面，如「彌勒」「金剛」「如來」：：：：：：等的雕塑，都是大不可誣（會聞某處以百零丈之崖石，作一彌勒佛像，可謂世界無雙）的；這種龐大的偶像，都足爲奇異了。此外道教上，也有一些足哥的藝術；但比較的遠遜於佛教，至於繪畫上表現迷信的，可以說極少。不過中國神話傳說

表現於繪畫，很有些價值。

總之，迷信風俗，實含有偉大的藝術，我們要極力助長藝術的進步，不能因爲牠是盲目的迷信，而忽視牠！

一，十四日于倉卒中。

談談駢體文

我．

什麼叫做駢體文？文的用處如何？似乎要最先的解答以上這兩個問題，確實有點不容易，現在姑讓我來勉強解答一下罷。

「合集衆字，以成篇章」，謂叫做文。至于牠的用處，就是藉以表明人類的意思。當兩個人，或兩個以上對面談話，或開會演說，在這個時候，不需用文，因爲由一個人口裏所講出來的話，已是由空氣傳到大家耳朵裏，明白講話者所發表的意思。

文的用處，所以濟語言之不及。這就是說：兩個人的距離太遠了，講話聽不見，所不得不藉文字來發表意見，這就是文字的用處。

文既是一種發表意見的工具，以補語言之不足，不是一種裝飾品，那末我們所用的文，應該和語言相近，寫不要語是語，文是文。

我們說話，語有長短，聲有高下，這也可以說是一種天籟。那末我們所寫出的文，其語句有長有短，也可以說是很合乎自然。猶之鶴脛自然長，鳧脛自然短，不能加以造作。

至于駢體文抑四六文，完全反乎這種原則，我們說話本來有長有短，偏偏限以四六，不得多不可少。我們說話本極自由，今偏偏限以對仗，似這種矯揉造作，機械式的文章，非弄到斷鶴續鳧辭不達意的危險不止。

所以我對于四六文，向來持反對的態度。非不能作，實不屑作，以其違背乎自然故。

古今來能用駢體文發表意見中透俱徹者，只有一位駱賓王，今試取宣公奏議披讀之，叠不覺駢文所累，民國之饒漢祥，已覺非常吃力，何況餘子？所以這種駢體文字，終以不作爲佳。

談築路徵工法

雲蜉

我國政府屢謀萌國利民福。什麼保重民衆，什麼關心民瘼，一大堆愛國愛民底話。其實害民擾民之底政，就是罄竹難書，就中以築路徵工制，其擾擾處民之情形，已耳不忍聞目不忍覩。特抽暇寫在下面，以備閱者諮詢者。

綠塞築公路，多因籌款困難，除抽收田畝捐外，每日續舉行徵工辦法，每省處應恐佈，凡縣綠兩傍十里居住男女十八歲以上至五十歲以下者，均須每人當路工四天，如不願作工者，准繳免工費一元。政府爲趕速完成路政計，不惜多方設法，俾求早利交通，當然爲我們一般民衆所共表同情而予以諒解。在路基未成的兩傍民衆，如當在年富力強，又何妨忍苦負擔這宗公共有益的事。但是，路基已成的，本無工可徵，還須要補繳徵工費一元，坐令貧苦壯年，剜肉醫瘡，無從避免，其害一。徵工之法老弱稚，均屬免徵，然以要得寡婦之老艾，和堅策肥之成童，其無一元之款，反得避豁免；而所徵收工費者僅及於十八至五十之壯年。在經濟充裕者，本屬不成問[illegible]

隘門，以至於再，再次隘門，以該三。嗟！無產階級者朝不保夕，安有餘資以應額外之需耶？其害五。成績徵工費每人不過一元，本屬微乎其微，算不得什麼的一回不了事。不知在路段已成的兩傍民衆，從前既繳負田畝捐，今又繳工可言，而猶以補繳徵工費，較之路基未成者，尚可以力作工；兩者相權，尤非平允，況加以土劣之從中朘削乎？其害六。而且各村各里，凡居鄉十八歲至五十歲之男女，又無精密之統計，其有特殊勢力者必多方趨避，匿報成數，在所不免；其無勢力之貧苦民衆，不敢救尤，所以有等千數百家之閉閩名門，其繳工名冊僅寥寥無幾，而三家村之破落戶，其徵工冊名數反多。甚此原因，其害實不勝枚舉。最以築路籌款，負之最善者，莫如田畝捐。富人田畝多，負担亦略多；貧人田畝少，負担亦略少，如一次抽田畝捐不足，可再舉行第二次。乃不此之圖，而惡以徵工爲善法，殊不知騷擾感民，令人吞嗟太息耳！

宋慶齡最近生活之素描

—碧山—

據現夫人宋慶齡，於事尋和平實現之時，曾發表一個人宣言，對現時政治表示不滿，一時頗聳動全國人士之耳目，與最近國難，並由記者以私人資格，向其方面探得關於夫人之言論甚多，其中不乏有趣味有價值者，茲分錄之如下。

△每日生活之一斑　夫人現仍住上海莫利愛路私宅，平日絕少出入，晨八時半即起床，進牛乳麵包後，即披閱各種中西報紙，如有要聞，輒摘錄日記簿中，餘法各國，時有友人信札往來，但均屬友誼通訊，不涉國家問題，下午二時之後，有客至則與客談，無客至則從事著作，不過平常賓客，一概拒見，其常往來者，惟何香凝，廿介侯諸氏耳，入晚九時即睡，其生活每日大抵如此。

△最近決不離國　夫人寄居海外，已歷數載，對上海頗覺之熟，本不耐久居，故當其弔其宋夫人之後，卽有離滬赴粵，重遊歐美之意，但近據何香凝氏語記者，夫人近鑒日軍侵我中國，本欲儘展，種土變色，心中異常憤懣，曾致函國際聯盟，神州陸沉，倘再拋離祖國，寄居異鄉，撫心自問，亦殊愧疚，故其在最近時期內，決不出國境一步云云。

△將有偉大著作問世　夫人最近數年來，著作甚夥，其最偉大者爲（一）蘇俄革命史，（二）蘇俄現建著述，（三）歐美日記，除蘇俄革命史，行將脫稿外，其餘二種，仍在繼續撰著整理中，至此外散文雜感，時聞小品，亦積成巨帙，據夫人自云，以上三種著作，均可付印，公世人之閱好，惟散文詩詞等，則絕不願刊佈在任何雜誌報章云。

△對某新聞記者之談話　上月中旬，上海某大西文報記者，以與夫人有一面之雅，曾赴莫利愛路訪問夫人，詢以對政治之最近態度，夫人答云，余之政治主張，一如從前所宣言者，數年來從無變更，余對現時政府，極表不滿，亦不必再諱言，至外交更令人痛心疾首。[illegible]方式。約有[illegible]革命外交人才。[illegible]也云云。

蒙古新曲

[illegible]

國際要聞

在九一八事變中的蘇聯（二）

蕭品子

蘇聯態度究竟如何。在九一八事變勃發後。尤爲舉世所注目。其對此次九一八事變之態度。果如列强所宣傳。而採取日俄妥協之途徑乎。抑如日本之猜疑。而援助馬軍乎。以現在之事實言。上述二說。實無由成立。然則蘇聯所抱之眞正態度究何若。曰和平中立態度也。但「和平中立」。在蘇聯自有其限度。此卽蘇俄無論如何不作二次世界大戰第一幕之主角。因蘇俄戰爭之對手必爲資本國家。所以。苟蘇俄一旦先陷入國際戰爭之陷阱。不論其對手爲日本。爲美。抑爲法。則其他各國最低限度亦必作蘇俄精神上之敵人。蘇俄之武力。縱使如何精鍊固壘。亦不能敵禦世界各國之聯合武力。夫日本之武力吞併滿蒙。決非專爲對付蘇俄。實係向世界挑戰者也。若蘇俄處之以隱忍。日本縱屬蠻悍。亦斷不致進一步再度出兵西伯利亞。在滿蒙爲本其素志作整個之吞併。如是。則其他各國又豈能坐視。若日本不能勒馬於懸崖。則國際戰爭勢必以此爲張本。實可斷言。數若列强國者之戰爭旣起。則蘇俄之「和平中立」政策必隨之放棄無疑也。蓋蘇俄之大志。在促進世界革命。若列强國之戰爭旣起。亦卽世界上之統治階級無力控制人羣之開始。此時。苟蘇俄之政策運用有效。則彼之大志。不難一促而竟其功。

又。蘇俄此時之可以隱忍持重。抱「和平中立」政策者。受其內政府所左右。亦爲一有力原因也。關於此點。日本法學生西正昭曾著一文。題爲「蘇俄援助中國乎。」經天津大公報譯載。西氏所見。尚屬客觀。茲節抄如後。以實此文。如。

（一）

「最近與滿洲事件相關聯。而發生蘇俄援助黑龍江省軍。及俄軍集中中俄邊境等風說。世人頗疑蘇俄將有何等軍事行動。駐俄日大使廣田氏。對於此等風說。特往訪蘇俄外交人民委員長李特米諾夫。喚起其注意。李特米諾夫除否認此等消息爲無稽外。并聲明蘇俄對于此次中日衝突。嚴守中立云。被蘇俄與中東鐵路。旣有密切利害關係。今後採取何種行動。固未可預測。而蘇俄之態度。又爲日本目前之重大問題。吾人固不可忽視之也。以下就內政府外交二方面。研究蘇俄今後之態度。

（二）

一國之外交政策。原則上受內政所左右。蘇俄革命以來。其外交政策。悉隨內政而變更。一九一七年蘇俄革命勃發。當時布爾札維克黨部。如列寧。杜洛斯基等。提倡一國社會主義建設不可能論。卽社會主義。僅蘇俄一國。到底不能成功。非赤化或攻略資本主義國家。使之瓦解。在蘇俄以外。建設蘇維埃國家。則俄國革命終當失敗。此當時蘇俄之外交政策也。諸如援助被壓迫民族。廢棄帝政時代從屬之聲明。杜洛斯基之攻波蘭。第三國際之赤化宣傳。均當時非妥協的。戰鬥的外交政策之表現也。

其後。戰時共產主義失敗。一九二一年。蘇俄施行新經濟政策。部分的採用資本主義。以謀復興革命後疲弊之經濟。如輸入國外資本。招聘技術家等事。均仰恃各資本主義國家之援助矣。同時外交政策亦不變。改去昔日之戰鬥行爲。而取平和的。妥協的態度。以資獲得各資本主義國家之歡心。予以經濟之援助。列國亦相繼予以法律上之承認。復活外交關係。經濟上亦恢復貿易關係。外國資本亦漸次輸入俄國矣。

一九二四年。列寧死。史他林繼之。史他林本爲「一國社會主義建設可能論」之主張者。卽資本主義國家之瓦解。并非蘇俄革命成功之必要條件。因言社會主義之蘇俄。可與各資本主義國家相並立也。所採外交政策更爲和平。一九二五年。採用新經濟政策。更傾於資本主義。而外交政策亦右傾。遂與德。土耳其。波斯阿富汗諸國。成立中立不可侵條約」。

以今日之情勢觀之。則史他林政策之成功。已得到了事實上之證明。蘇俄在史他林政策之下。斷然採取「戰鬥的外交政策」之理。已彰彰明甚。所以。與蘇俄亦有重要關係之九一八事變。在最近之將來。無論其變化至何種程度。蘇俄亦斷不致出而作嚴正之表示。其不袒護中日任何一方。蓋一如豫言者也。

然此。非蘇俄之退讓。正蘇俄進取之象徵。蓋九一八事變。若蘇聯不出而作積極之表示。則必激成列强國之戰爭。迨列强國之戰旣起。蘇俄再從事作積極之活動。計實良得也。且觀蘇俄今日之軍備情形。如。「溯蘇俄自一九二八年十月一日開始五年計劃後。從事工業之擴張。而同時卽暗密開始一軍事的五年計劃。惟蘇俄當局對此。諱莫如深。迄今無人能知計劃之詳細內幕。以下所述者僅爲蘇俄亡人口中所道之輪廓耳。據蘇俄五年軍事計劃。蘇俄將其歐洲領土劃分爲三區。（一）受有空中襲擊可能之最危險地帶。如列寧格勒以及白俄羅斯等處。（二）次危險地帶如烏克蘭。（三）危險地帶以外區域。如伏爾加河及烏拉一帶。一切重要軍工廠。與其他重工業。均設於第三區內。第二區內則僅設次要之工廠耳。此項工廠可供給軍隊一百萬之作戰用品。蘇俄後備兵約有五六百萬人。其作戰品亦可由該廠供給。在空軍方面蘇俄有飛機製造廠四十五處。在五年計劃未開始時。飛機廠只有十二處。現時紅軍計有飛機一千五百架。另有五百架爲供敎練之用。各廠合計每月可造飛機三四百架。蘇俄製造汽車工廠同時可造坦克車與鉄甲車。現時紅軍約有鐵甲車約四百輛。分兩聯隊。十支隊。在今後二年中。其數仍將劇增。關於毒瓦斯戰事蘇俄準備甚爲積極。蘇俄陸軍部長伏羅希洛夫氏於演說時。嘗述及如遇戰爭。敵方使用毒瓦斯。蘇俄亦將運用。現在紅軍中之毒瓦斯隊。與製造毒瓦斯工廠。正在同樣擴充。按照五年計劃。步兵每師將增添一營。現時每師分爲三團。每團分爲三營。騎兵。砲兵暫時不再擴充。而致力於航空。坦克。工程化學各隊之發展。對於將士則注重黨化工作。在全國大駐軍區一百六十處。設立「軍事訓練室。」在訓練室中發出一種份。以供人民軍事訓練機關之用。（The Ossoaviakhim）「一九二八年該機關有會員三百萬人。現時。則有一千萬。按照五年計劃。至一九三三年底應有二千五百萬人。軍隊每經有特別工作。據聞空軍成績已超過計劃之規定。現時空軍對於轟擊稽密實戰事沙均有準備。不難隨時發動。五年計劃各種工作。一致進行。秩序井井。自一九二八年以來。各工廠之設立。均預先得陸軍部長之通過。其設立工廠時。必須考慮其在戰時之生產力如何。以及戰事用具存貯何所。數月前。曾由紅軍幹部組織一「貯畜委員會」。由查比番夫氏任主席。目的在存貯糧食。金屬等戰事用品。該委員會在各處設立堆棧。聞今年（卽一九三一年）蘇俄輸出國外糧食之減少。一部分原因。卽在于此云。（見倫敦之「倫敦晨郵報」的里加通訊。）

按上項消息之記述。極堪爲吾人所注意。於此可知蘇俄對于軍備素有積極準備。非掉以輕心者可比。吾人反躬自省。殊不勝感慨繫之也。而且由此我們可以知道蘇俄此時之所以「和平中立」者。正是準備在必要時達取之資本。在九一八事變中的蘇俄。既已如此。所以各國之挑撥離間政策。必無濟於事。已屬昭彰之事實。是以。日本初發動時。各國之態度。甚爲安閒緘默。表示毫不介意。此點。已早爲日本所料到。因蘇俄爲世界上一切國家之勁敵。其早欲剷除蘇俄。實各國之意願。日本此次之發動。實占在世界各國之共同觀點上自私自利之行動也。此亦日本對各國有力之說詞。而在時間上得到各國諒解之一大原因也。但蘇俄之政策。（未完）

國內要聞二

日本密運陸軍抵滬
△五日到四千名
△不許外人參觀

（五日滬訊）日本陸軍四千名：四日由特務艦一艘：裝運來滬：業於四日晨抵滬：當往匯山碼頭停泊：全部登岸後：立即派至前線：加入作戰：聞新任上海日本海軍司令野村氏：五日亦可抵滬：

大美晚報云：今日（五日）有日水兵四千名開抵上海：以援鹽澤所統之陸戰隊：惟日外交官與海軍當局：均不肯洩露此軍行動之消息：此批援軍：乃由一大運艦載來：現泊於匯山碼頭・尋常官員前往探詢者：均被婉詞拒絕：大美晚報代表圖入該碼頭登艦一觀：爲日兵以槍刺逐回：據今日正午：外員方面消息：日運艦一艘：已運到援兵四千名：旋探諸日使署：諉稱不知：而北四川路二百零七號日海軍司令部亦不發一言：但從滬江中可見運艦之上：滿集日兵：或卽爲日內開決陸續至上海陸軍一師之第一批：亦未可知：又訊：四日日艦來滬：又有數艘：計有（一）保津號小艦四日晨七時入口：泊新三井碼頭煤棧・（二）三二　三號日驅逐艦兩艘：四日晨七時十分入口：泊楊樹浦二十一至二十二號浮筒：（三）易港號運輸艦上午八時入口：泊提籃橋匯山碼頭：聞該艦計運到過山砲二十四尊：機關槍二十架：手提機關槍五十架：砲彈三百箱：每箱五十發：機關槍彈二百箱：手槍彈二百箱：步槍彈四百箱：並載陸軍一千名：抵埠後：立將上項軍械運往前綫：給養品統存匯山碼頭棧房內・

墨西哥排斥華僑近況

（二月十二日港訊）墨西哥自去年七月間發生排華後：迄今仍未止息：旅墨華僑：大受困苦：失業歸國者：源源不絕：昨十一日又有旅墨華僑四百九十餘人：乘輪歸國：到香港：後卽分巡回籍：另覓生活：據此輩失業墨僑中之台山人余某談：墨國排華風潮：現更有逼深劉：一方由人民不租賃舖屋與華僑營業：及不僱用華人工作：一方由政府加重華人營業稅：幷勒令華人商店：凡有華工一人者：同時須僱用墨人四名工作：以此種種壓迫：華人商店：倒閉相繼：工人失業者不知何幾：現在失業僑胞：尚有大批候輪返國云：

天通庵車站站長 王其昌虎口餘生記
△日兵到站時負責不去
△以電話報告我軍消息
△歷時兩晝夜始得獲救

（三日滬函）淞滬路天通庵車站站長王其昌君：此次被日兵：：：倖得脫險：萬死一生：危險之狀：間不容髮：王君在紅十字會醫院中對大美晚報記者述脫險經過：甚爲詳盡：王君言時：中英語並用・第一語即曰：因職務所關：不敢擅離職守・星期四晚十一時卅分：忽有日本唐克車三輛：陸戰隊二百餘：衝入七號閘：査彼等係由日本花園附近日本大本營車站後方而來：王君立刻走往隔門公事房：

以電話通知　北站中國軍事當局：謂日軍攻襲：並王君深信在站係伊一人與打旗手更夫：日軍未必看着：日軍襲攻閘北約十五分鐘後：見日陸戰隊三十餘名：襲入六號閘內：亦在站之附近被等破門衝入：王君並與旗手更夫躲避一方：乃更夫見日人衝人：手持刺刀步槍：更夫懼甚：欲圖逃去：王君自思更夫或可逃免：不然則同歸於盡：被日軍槍決矣：當時日軍抑王君與旗夫至日本軍營時：王君幷未見日兵追捕更夫：迨王君與旗夫行抵日軍範圍時：有一日軍官令彼等行至十餘尺之沙包處：抵沙包時：

已魂飛天外　細審之下：見彼處有日陸戰隊約五十名：日軍官命其中十名：負槍向前面來：：：：：：：王君一觀旗夫已死：面自己背生：僅左臂骨折斷：陰設：：：：：面不中要害・王君乘機擬向閘北逃生：僅行約五十尺：欲出閘之際：又被陸戰隊二人奔擁：中有一人：：：：此時有臂骨射斷：該州陸戰隊以爲射中要害：遂離之而去：王君忍痛久守：繼而起立・見兩手已無自動機能：更向閘北方面逃去：前行不遠：遇一小溪：遂渡涉而至對岸：此時創部血如泉湧：

小溪盡赤色　抵岸：見有土房一處：匍匐而入：稍事休息：此晚卽躲避於此：至次日中午：日機放彈：土房被燒：又忍痛前行：約過兩重籬笆：見我軍適與日軍抗戰：華兵士均同鄉　遂告王君速赴醫院：同時

遇一德國人　伊因事欲赴四川路：該德人博愛爲懷：見王君所有衣履：均被日人掠去：僅遺單褲附身：給以一元：囑僱洋車赴廣東醫院醫治：王君乘此車於槍林彈雨中：馳行四小時尋找醫院：迨抵院則院內已無人：又擬回北站：僅及站之附近：見我軍存滬江路與日兵開仗：軍士見彼勸勿前進：此時不知何去何從：祇期從速離開閘北：遂向新閘橋行去：以便渡河赴寂寥：抵河時：無舟可渡：幸

逃同事二人　帶往大沽路青益堂十字醫院：醫士將創部綁紮：卽在該院過一夜：見有無數傷兵：在青益醫院：均勇敢奮發：嗣由此院轉送紅十字會醫院：迄日未思飲食：祇求逃生而已：計兩晝日夜忍痛奔走：祇有薄褲附身：苟非從來壯健：早已身亡無疑云云：中外人聞王君之言：：：：：：而稱贊王君暨前敵軍人之英勇云云

翁旅長告軍士文
寧爲槍下鬼 莫作亡國奴

翁旅長告全線官兵文云：忠誠義勇的官兵們：中華民族之生死存亡：已在我們的肩膊上了：大家要確實的負起我們的責任：發揚我們鐵軍的精神：保持我們過去光榮的歷史：日本軍在世界算是第一強硬的：我們要把這世界最強的陸軍來消滅：奪取世界第一之地位：創造新的鐵軍榮譽・忠誠義勇的官兵們：機會是確難得的：爲國家民族而犧牲：雖死有光榮：大家不要錯過了這個報國的機會：大家盡量發揮素日沉着的精神：不慌不忙：把槍瞄準：務要一彈一敵：至低限度：也要使子彈從敵人耳邊飛過：嚇得他不敢抬頭：子彈用完了：上起刺刀來殺敵：刺刀殺斷了：用槍桿來擊敵：槍桿擊斷了：揮拳去打敵：拳打痛了：還有你們的牙齒可以咬敵：忠誠義勇的官兵們：寧爲槍下鬼：莫作亡國奴：努力奮鬥：堅持到底：民族之再盛：就在這一回了：大家殺上去：殺個痛快淋漓：我們的口號：軍民團結一致：反抗日本侵略：誓死爲國家求獨立：誓死爲民族求生存：中華民國萬歲：

市況一覽表

金融類

△各國

倫敦	每元值	二司令三便士十六分之十三
紐約	每百元值	三十九元八分之七
巴黎	一百元值	九百八十五法郎
上海司令		一司令十一便士四分之一
香港司令		一司令五便士十二分之一
銀值價現		十九便士十六分之十三
靈殊埠	每元值	二司令十便士二分之一
新金山	每元值	二司令十便士十二分之一
德國叻銀	百元值	一百五十五馬克
小呂宋	一百元值	七十九元七五
安南	一元百貼出	
暹羅	一百銖值	一百一十二元七五
日本	一百元值	一百一十六元

△中國

香港掛牌	一百元現行貼出	三十三元七五
汕頭掛牌	一百銀行貼出	三十六元七五
廈門掛牌	一百元銀行貼出	三十七元六二五
上海掛牌	一百元值	一百一十四兩
汕州和豐兌盤	一百元貼出	三十七元半
廈門和豐兌盤	一百元貼出	三十七元半
汕頭和豐兌盤	一百元貼出	三十四元半
上海和豐兌盤	一百元兌出	一百一十五兩半
福州和豐銀行兌盤	一百元貼出	三十七元半
廣州每百元廣源昌收叻銀		四十七元

△南洋

檳城	一百元又	平價
印度掛牌	一百元值	一百五十二厘五
蘇門吉打掛牌	一百元值	一百五十二厘五
仰光掛牌	一百元值	一百五十二厘五
馬尼剌掛牌	一百元值	一百五十二厘七五
高浪掛牌	一百元值	一百五十二厘七五

△爪哇

巨港掛牌	九十九厘
萬隆掛牌	九十九厘
三巴壠掛牌	九十八厘七五

英國男皇金錢	每餅	五元九五
英國女皇金錢	每餅	五元九五
英國男皇金錢	半餅	十一元九角
美國二餅金錢	每個	廿四元四角
美國一餅金錢	每個	十二元二角
德國四餅金錢	每個	四十八元七五
十足庄金葉	每兩	八十八元五
十足庄金條	每兩	八十八元
十足紋銀條	每兩	一元四角半

糖類

每擔

廿六號TO粗花新白糖	四元六角二五
二十二號粗花新赤糖	四元五角半
廿六號什粿粗花新白糖	四元六角
暹羅竣庄冰花烏糖	四元七角
暹羅竣冲庄冰花烏糖	四元六角半
四十四號庄幼白糖	五元四角七占

肉油類

每擔

廣裕隆元字二珍肉油	十九元半
廣裕隆裕字二珍肉油	十九元七五
裕利號生字二珍肉油	十九元
安南祥記二庄珍肉油	十八元七五
永昌泰上二珍肉油	十九元七五
廣信隆信字二珍肉油	十九元半
[illegible]	十九元七五

生油類

每擔

光裕豐二珍庄鷄標生油	十九元半
廣和成孔雀二珍庄生油	十八元七五
汕頭同豐圭標上生油	二十元半
合順豐二珍象標生油	十六元七五
張同茂二珍鹿標生油	十七元五
汕頭鴻珍標二珍生油	十七元五
大光八頭日月牌生油	十六元二五
廣和成八珍孔雀標生油	十六元五
泗水OTB食生油	十六元七五
又A三角標生油	十五元五

椰油類

每擔

本坡和豐廿八庄椰油	十一元半
又和豐十五斤庄椰油	十三元
又六斤半食庄香椰油	十四元半
檳城萬興美廿八庄椰油	十一元

籐類

每擔

籐油籐原庄	八元二五
色斧籐原庄	七元七五
紅目籐上庄	四元半
目籐顏庄	三元七五

土油類

每擔

給標二珍庄土油	五元四角
大標二珍庄土油	五元四角
德標二珍庄土油	五元
象標二珍土油	五元二角半
王帽二珍土油	五元一角半
龍標二珍土油	五元二角半
十字標二珍土油	四元八角半
電油每罐	九角六占

亞參類

每車

泗水鉸子赤亞參上新	二百五十元
泗水鉸貝赤亞參中	二百二十八元
泗水烏色亞參	二百十二元
吉蘭上亞參	一百八十元
暹羅上亞參	一百八十八元

甘文烟

每擔

巴東頂上甘文烟	五十二元
巴東總上甘文烟	四十八元
巴東中甘文烟	四十二元
巨港白甘文烟	二十五元
巨港中甘文烟	二十二元
又總庄甘文烟	二十一元
又小箱甘文烟	二十元
又粗庄甘文烟	十三元半

麵粉類

青鹿標麵粉	每包	一元四角半
水軍標麵粉	每包	一元三角七五
藍天綻麵粉	每包	一元五角七五
藍匙標麵粉	每包	一元六角二五
紅狗標麵粉	每包	一元四角七五
青匙標麵粉	每包	一元五角二五
五鶴標麵粉	每包	一元七角二五
黃鋼鳳麵粉	每包	一元四角半
藍花標麵粉	每包	一元五角半
水蛙標麵粉	每包	一元七角五
雙人標麵粉	每包	一元六角

老枳類

每擔

巨港老枳粒	五元
暹羅老上枳粒	五元
巴剌中上枳粒	五元二五
巴剌庄老枳粒	五元七五
巴城普庄枳餅	十二元半
泗水老枳上	四元七五
巴新枳餅九成	十一元二五
巴新枳餅八成	十一元二五
巴中漢枳粒	四元七五
北干八成枳餅	九元二五
暹鄉枳平	五元二五
康坡老枳平	五元

老孝類

紹庄老孝只	每擔	十四元七五
普通老孝只	每擔	十二元七五
萬亞老孝只	每擔	十五元半
一號老孝仁	每擔	三十元
二號老孝仁	每擔	二十五元
三號老孝仁	每擔	二十元半
普通老孝花	每擔	五十二元
紹庄老孝花	每擔	六十元
萬亞老孝花	每擔	八十四元

粉條類

龍台二號多粉	每擔	十四元二五
黃邑一號多粉	每擔	十五元二五
厦門幼白米粉	每擔	十五元七五

加薄棉類

每擔

土庫庄一號加薄棉	二十八元
又冲庄一號加薄棉	二十六元
又正庄二號加薄棉	二十五元
土庫冲庄二號加薄棉	二十二元
H一號加薄棉	十七元七五
H一號加薄棉	十六元二五
E一號加薄棉	十三元五

白鹽類

金山鹽白粗鹽	每車	三十八元
金山鹽白幼鹽	每擔	一元二角
暹羅鹽白粗鹽	每車	二十九元
暹羅鹽白幼鹽	每擔	一元一角

葱蒜類

每擔

井里汶小葱	五元
暹新鉾小葱	四元半
吊燒火蒜	七元三角
冲金山新火蒜	八元四角
頭層餅大葱	五元二五
吉寧入葱	五元七五
吉寧葱	三元七五

香椒干類

每擔

柔本長夾香椒干	九元七五
柔風知夾香椒干新	九元
南旺長夾香椒干新	十元
三個馬口水香椒	九元半

樹乳類

倫敦現膠價現貨		二便士十六分之十一
紐約市膠價現貨		休息
	(買方)	(賣方)
現貨	八占	八占二五
二月	八占一二五	八占三七五
三月	八占二五	八占五
四五六月	八占五	八占七五
七至九月	九占	九占二五
華一號烟	七占八七五	八占一二五
二號上烟花	七占七五	八占
二號烟花	七占六二五	七占八七五
三號烟花	七占三七五	七占六二五
風什	七占	七占二五
蟲木	六占八七五	七占一二五
C線	七占六二五	七占八七五

咬九類

每擔

巴城一號咬九只	四十元
又二號咬九只	三十六元
泗東一號咬九只	二十五元
又二號咬九只	二十元

漆丕類

每擔

暹羅庄舊漆丕	五十三元
暹羅漆丕上新	四十七元
暹羅漆丕中新	三十八元
暹羅漆丕下新	二十九元
泗水漆丕上奘種	三十元
泗水漆丕上	二十三元
泗水漆丕中	二十二元
巴城上漆丕粒	二十七元
巨港上漆丕粒香種	二十二元
巨港中漆丕粒選庄	十九元
又中庄	十三元七五

茨粉類

每擔

夢標茨粉甲庄	四元一角
三魚標茨粉	四元二角半
電氣標茨粉	五元二五
青獅大茨粉	四元
青塔標茨粉	三元

運東烟類

每擔

巴東正國和烟絲	三十二元
巴東寇芳天烟絲	三十四元
巴東協成大寨烟	三十六元
暹羅大肥上烟絲	三十八元
暹羅大肥中烟絲	四十元
暹羅百五十庄上只仔烟	五十二元
暹羅八百四十庄中只仔烟	五十六元

烏白蔴類

每車

泗水單兜白蔴	二百八十五元
泗水雙兜烏蔴	二百七十元
暹羅烏白蔴	二百五十六元
巴港烏白蔴	二百四十五元

甘蜜類

每擔

一號甘蜜食	十五元半
二號甘蜜食	二十一元
三號甘蜜食	十五元
大個甘蜜餅	廿四元
小個甘蜜餅	二十九元
土庫庄甘蜜角	十三元半

日落冬類

每擔

巨港日落多	七元
萬雅日落多	六元七五
青仔罐日落多	六元半

土荳類

蘇物白鹹土荳	每車	二百四十五元
厦門染赤土荳	每車	二百三十五元
暹白光土荳	每車	二百二十五元
泗白光土荳	每車	二百一十五元
泗赤光土荳	每車	二百零五元
汶新庄荳仁	每擔	七元八角
暹羅荳仁	每擔	七元
泗水荳仁	每擔	七元五

燕窩類

每斤

燦選一號白洞燕	三十二元
普通一號白洞燕	二十四元
二號白洞燕	二十元
三號白洞燕絲	十六元
巴城一號白屑燕	二十二元
泗水一號白屑燕	十八元
二號白屑燕	十五元半
三號白屑燕條上	十三元半
現上毛燕	每擔 八十五元
中上毛燕	七十八元

鼠尾類

每擔

泗水上庄烏條鼠尾	十七元七五
又中庄烏條鼠尾	十七元
泗水上庄赤條鼠尾	十四元半
泗水中庄赤條鼠尾	十三元五

各色荳類

台白黃荳	每車	二百一十八元
透白黃荳	每車	二百一十二元
西貢黃荳中	每車	二百一十元
錦州黃荳新	每車	二百一十元
泗水新赤荳	每擔	四元七五
牛庄紅荳	每擔	六元
新州白眉荳	每擔	六元七五
青荳烏仁	每擔	七元
特別大栗綠荳新	每車	二百七十五元
天津綠荳	每車	二百五十六元
泗水新大青綠荳	每車	一百四十元
暹大青綠荳	每車	一百四十元

米類

每車

陳興棧	紅英新米	二百元
振盛棧	壹三星新米	一百九十三元
又	紅印新米	一百八十九元
又	紅五星新米	一百八十八元
又	青印白米半	一百四十一元
太和興	青印新米	一百九十三元
又	青印白米半	一百三十九元
陳興棧	青印尤米	二百四十一元
合源	紅星新米	一百九十三元
振盛	紅蒸新米	一百九十一元
又	白米糠	七十四元
元泰盛	烏印新米	一百八十九元
英得利	藍印新米	一百八十九元
永和盛	青印新米	一百八十八元
鮮興隆	藍印白米半	一百四十四元
發興	青印三號米	一百四十三元
南成隆	白米糠	七十三元
森興棧	紅線白米糠	七十三元
元豐利	藍印白米半	一百四十三元
乾利	藍印白米半	一百四十二元
元成利	藍印白米半	一百三十七元
又	糙米	

魚干類

每擔

龍牙熱江魚大尾	三十一元
仙鄉簡熱江魚大	二十八元半
沙大王加	十元半
又中尾	九元半
正沙大白	二十八元
正沙中白	二十六元
正沙柳尻	二十三元半
廈庄中鮎	二十八元
又正鮎	二十四元
廈庄小鮎	二十三元半
又鮎小	二十二元半
沙庄小鮎	十八元七五
又鮎小	十七元半
谷光大巴土	七元半
又中巴土干	六元半
谷光青鱗	六元半
沙庄大石喀	十二元五
又中石喀	十元五
又小石喀	九元二五
沙庄中鱗連	十一元
又小鱗連	九元半
沙庄大烏鼠	九元五
又中烏鼠	五元半
大溫魚柚肚	十三元半
中溫魚帶柚肚	十一元
小溫魚帶肚	五元
呀大巴丼	五元
大牛南平	十五元
大普物平	十七元半
江大巾捲	十一元半
大卑庄大青鱗	九元
暹大青鱗	七元半
中大蒜鯊	八元七五
吉打三斑魚干大	十六元七五
又甘罐	九元
大吊鯊	十五元七五
仙鄉鰲蝦	四十八元
燕山蝦米	四十二元
安南港大白	二十六元半
又港中白	二十二元半

本坡新聞 二

被控刼物 尚待調查

國籍羅亞伯．曾在節惹律門牌十四號屋內行竊衣服等項．共值七十五元．此事在一月一日．即被發覺．時行竊者已逃去．經從探訪．原告陳亞金．曾到警局報案．該探員緝者．經日前在阿伯律門牌三號．探員將被告拿捕．房中搜出衣服多件．經查後．均屬原告所有．遂將被告送入警局．此案經於昨日在第二警庭提審．法官黄慎重審查起見．令將案展期．追至調查妥當後．乃再繼續提審．

白日行刼 被捕待鞫

客籍人葉平元．年約三十二歲．於本月廿號晨約七時四十分鐘．曾衛人飛機場附近某屋．行刼金器．被九一九巡警拿捕．入控警局．此案經昨日在第二警庭提審．首由原告（一婦人）供稱．渠余在飛機場附近某屋．余夫日出外面工作．故余屋由余看守．該日（二十號）當余夫出門後．不久．被告闖入．手持有一包胡椒粉．向余面部擲來．余眼即不能開．及將水洗淨後．被告已刼去一對金手鐲．幷一對金耳環．內鑲一玉石．共值銀四十元一角．法官聆畢．因案屬刑事．遂移交第一警庭處理．

兩華婦小販 亦曉痛惘災黎

大坡福建馬車街．有擺賣蒸糕姊搭者．韓寬重．李蘇妹二婦．痛祖國之遭人蹂躪．哀災民之流離失所．大發婆心．自向中華總商會報告．願將本月廿一晚．全擔所兌款項．連本及工值一概充賑．如此好義．殊堪嘉許．特表而出之．想其他小販．當不讓此兩婦專美于前也．

混戰勝利屢傳 怡和軒俱樂部 慨捐四萬助賑

怡和軒俱樂部．昨日由華商銀行匯歸賑款三萬元．幷由中南銀行撥轉一萬元．合計國幣四萬元．乃該俱樂部各會員認捐之賑款云．

羅奇生號 合捐千餘元助賑

本坡中街羅奇生寶號．及各同事昨日由華商銀行匯歸振賑．茲將捐款姓名列左．

羅奇生國幣一千元．區家明八元．黄棠盛國幣五十八元九角三．宗劍七元五角．伍召南國幣四十八元．宋財四元八角．麥之枵國幣一十六元．李林三元．李楨國幣一十六元．陳恩國幣一十六元．鄺洪國幣一十六元．杜金國幣九元八角．岑仲明國幣一十一．趙不凡國幣八元．吳泉三元．宋滿三元．黄百利三元．鄺棠四元五角．鄺福二元五角．合計國幣一千二百三十九元零三占．

柔佛和平港 熱心家助賑

柔佛和平港賑濟上海受災難民捐款．昨日由華商銀行匯歸籌賑．茲將捐款人芳名列左．

陳鐵民十元．華隆棧二元．萬亞泉壹元．區華一元．蔡春來十元．陳國培二元．夏鑑輝一元．許萬才一元．陳棣卦七元．黄明川二元．黄明發一元．符家綿一元．陳文華五元．新日順二圓．萬順一元．黄明森一元．李江祿五元．陳盤二元．大安一圓．陳文良一圓．瑞發興四圓．陳竹根二圓．謝添喜一圓．陳格美一圓．黄大興四圓．張九二圓．伍安二圓．謝玉欽一圓．友成兩圓．蔡鈞南二圓．蔡金發一圓．陳啓如叁圓．王榮南一圓．李齡二圓．夏亞毛叁圓．添記一圓．何儀一圓．林德水二圓．葉鴻文一圓．白賓忠一圓．葉萬爭二圓．李亞九一圓．李樹一圓．以上四十三條共叻銀一百圓．匯國幣一百六十一圓二角九占．

南商公司曁職工 匯千五百元助賑

本坡奕芝律．南商公司同人．對于上海慘禍．成爲慈痛．憫我無數不幸居民．受敵蹂躪．流離失所．急需待賑．特於本日由和豐銀行電匯一千五百元．交中央銀行轉國民政府．施救災區．計開捐國幣者．南商公司五百元．工民何亞來二百元．納稅人張瑋顯一百元．經紀人陳錦成一百元．大結頭董如海一百元．職員除抽薪十巴仙外．特別捐者．梁聯匯五十元．林起鳳．梁孫長．梁生基各加捐三十元．該公司職工全體抽辛十巴仙．叻幣二百二十二元．湊合匯國幣一千五百元．藉慰日之見行．我僑胞之義舉．如此熱心愛國．良可欽佩．爰誌之．以佈仁風．

籌賑中國難民會 所收賑款報告

二月三日代本坡陳元利吳詳加隆盛行書佈興匯去國幣一萬元．

賑款第一次（二月十九日）由上海和豐銀行交上海銀行公會李銘先生國幣一萬元．

賑款第二次（二月廿日）由本華商銀行交上海銀行公會李銘先生國幣二千元．

賑款第三次（二月廿二日）由本坡華商銀行匯交上海銀行公會李銘先生國幣一萬元．

又由本坡四海通銀行匯交上海銀行公會李銘先生國幣二萬元．

新嘉坡中華總商會籌賑中國難民委員會佈．

附致李銘先生電

上海銀行公會李銘先生鑒．頃由中國銀行一萬元．和豐銀行二萬元．新加坡中華總商會籌賑中國難民委員會．廿一．二．廿二．

來件照登

叻報主筆先生台鑒．敝行昨日承下列寶號學校委匯賑款除照匯外．並希採登．貴報．藉揚仁風爲感．

計開

羅奇生寶號及其職員國幣一千二百三十九元零叁分．柔佛埠和平港國幣一百六十一元二角九分．養正學校全體員生國幣一百四十五元一角六分．

合共國幣一千五百四十五元四角八分．

華商銀行有限公司啓

廿一年二月廿日．

叻報

執事先生大鑒茲承下列諸位慈善家交來捐款國幣銀計六萬一千四百四十二元六角五占本行除照匯交國民政府施賑外謹此報告尚希貴報照爲記載於本坡新聞欄內以表仁風爲荷此請文安

和豐銀行謹啓

廿一年二月十五日

星洲日報先生捐來國幣銀六千三百二十六元六角七占．大裕當全體職員先生捐來國幣銀四百四十元．The Overseas Chinese of Parit, Perak. 先生捐來國幣銀二千元．The Overseas Chinese of Sungei Siput, Perak. 先生捐來國幣銀五千元．嗎六甲培德女學校先生捐來國幣銀二百七十五元．潁昌生同人先生捐來國幣五百三十六元．馬六甲華僑賑災會先生捐來國幣二萬元．香山會館捐來國幣二百四十元．錦安公司董事職員同人捐來國幣二百四十元．廣肇邦客棧行捐來國幣五百元．庇勝裕豐公司捐來國幣八百圓．豐廣輪船捐來國幣一千圓．荷屬北干巷汝華僑賑災會捐來國幣二千元．烈港華僑捐來國幣一萬六千六百四十三元〇六占．聯昌公司捐來國幣八百元．笨珍華僑捐來國幣一千五百元．仙那干賑災會捐來國幣三千元．華記行船館同人捐來國幣一百四十一元九角二占．

叻報

執事先生大鑒．本日敝行收到吾盧俱樂部捐款一萬七千五百元．敝行除照匯交．政府施賑外．隨將捐款芳名列下．希貴報照爲刊登．以揚仁風爲盼．

計開 謝榮西五千元．黄清祿二千元．胡先愿二千元．李清德一千元．陳延齡一千元．柯鴻漸一千元．歐鏡塘．一千元．謝賛讀五百元．蔡嘉種五百元．張順勝五百元．劉尤執五百元．曾景戈五百元．郭雙龍五百元．鄭古悅五百元．陳受益二百元．黄天淑二百元．陳金鎮二百元．黄鵬舉二百元．王丙丁二百元．

二月十七日　和豐銀行

叻報

執事先生大鑒．茲承下列諸位慈善家．交來捐款國幣銀計二萬五千五百六十三元三角．本行除照匯交所指定機關外．謹此報告．尚希貴報照爲記載於本坡新聞欄內．以表仁風爲荷．此請文安．

和豐銀行謹啓

廿一年二月廿日

英得其利砂拔華僑救濟中國慘災籌賑會先生捐來國幣銀一千元．星洲日報先生捐來國幣銀九千五百七十七元六角一占．怡保麗華綢莊同人先生捐來國幣二百四十五元二角．潮丹華僑籌賑會先生捐來國幣銀四千八百三十八元七角一．峇株吧轄全體職員先生捐來國幣銀八十四元六角八占．巴雙中路全體僑胞先生捐來國幣銀二百四十二元九角三占．宋加蘭華僑先生捐來國幣銀一千元．容芳影相館先生捐來國幣銀二百五十元．實武呀蒂僑先生捐來國大銀八千三百二十五元．

許濟南 黄珍英 聯婚啓事

我倆雙方完全出於自由意志聯婚實行組織新家庭謹誌報端

許濟南 黄珍英 仝啓

民國廿一年二月廿三日

新嘉坡中華總商會籌賑中國難民委員會募捐啟

慨自中原板蕩，國步艱難，洪水之患未平，烽燧之禍又作！以萬物爲芻狗，天心不仁，憫同胞化沙蟲，江聲有恨。黑山嶺畔，血雨橫飛，黃浦江濱，腥風逼燄。軍民之犧牲者幾何？鄉井之蹂躪者又幾何？嗚呼！壯丁死於鋒刃，義重田橫，老弱轉乎泥塗，哀逾鄭俠，傷亡枕藉，肝腦暴於郊原，骨肉流離，膏液潤乎草莽。屋廬既燬，無家可歸，田野荒蕪，蒸民不粒。蓋在猛烈炸擊之下，倉皇恐怖之中，不拘城市與鄉村，無分淞滬與東北，皆罹絕大之損失，無窮之禍殃也！目下災民日衆，災區日廣，農村蕩析，商業凋零，文化摧殘，資財散失，至於傷者待醫，亡者待葬，飢者待食，寒者待衣，痛苦呻吟，凄楚萬狀，皆亟須救濟，庶免危亡，我儕身居海外，心繫宗邦，消息傳來，恐傷同感。爰由總商會發起召集僑團代表，組織籌賑難民委員會，從事募集義捐，匯匯國難救濟機關，妥爲施賑，所望好善士女，愛國僑胞，踴躍輸將，隨緣樂助，效漢卜式之輸財，法楚令尹之紓難。當仁不讓，慨解義囊，布施何論金帛，共拜弘慈，受惠奚分錙銖，各沾實惠，所收捐款，當立即匯回施濟；所有芳名，亦隨時登報表揚，救傾扶危，拯災卹難，功德無量也！聊屬蕪（口旁）引，以當嚶鳴。

新嘉坡中華總商會籌賑中國難民委員會

職員表

常務主席 李俊承　副主席 楊纘文

常務委員 侯西反　邱湃藩　黄肯岩　張匡人　林鶴民　蔡克踏　蘇君亮　黎寬裕　陳煦士　莪多華

監察股 主任 張永福　副主任 李振殿　委員 陳楨南　林文田　李亮琪　林樹森　王平福

總務股 主任 侯西反　副主任 邱湃藩　委員 王丙丁　吳志淵　王吉士　王蕭丹　吳覺邦

財政股 主任 李俊承　副主任 楊纘文　委員 李偉南　蔡嘉種　陳賛明　胡文虎　林金殿

宣傳股 主任 黄肯岩　副主任 張匡人　委員 林竹園　楊杞岩　吳揚芳　吳煥岩　胡載坤　劉碩邦　曾孟弊　蔣清綠　林德金　郭可濟　郭可楨　夏聘尹　鄭保羣　陳開國　盧浩川　李光前　胡桂庚　傅綿其　謝瑞門　傅竹賢　謝平

文書股 主任 林鶴民　副主任 蔡克踏　委員 符和謙　曾曉岑　李鐵民　周醒民　鄭連德

交際股 主任 李春榮　副主任 黎寬裕　委員 姚楚英　王一清　雷江岩　姚鐵倫　林萬邦　李維熊　蔡漢亮　李金賜　林戊己　葉玉堆　黄兆珪　曾紀宸　吳勝鵬　楊書典　陳勝艾育

募捐股 主任 陳煦士　副主任 許戊泉　委員 劉炳畢　蔡寶泉　蔡多華　陳愈楠　謝恆　陳三餘　周瑞麟　羅承德　黄素實　謝天福　林庭年　王聲世　梁受謙　曾茂悅

民國廿一年二月廿日

行情

民國二十一年二月二十三日

錫類

ST	每擔	七十一元五
錫兌		七十五角

胡椒粒

上庄白椒粒	每擔	三十二元
新加坡土庫白椒	每擔	三十一元
新加坡土庫烏椒	每擔	二十四元
正港上庄烏椒	每擔	二十七元

碩莪粉類

一號碩莪粉	每擔	三元
綠上碩莪粉	每擔	二元九角
幼粒一號	每擔	四元七角
中粒	每擔	四元半
幼五	每擔	三元一二五

椰干類

一號椰干	每擔	七元
二號綠上椰干	每擔	六元五角半
又次庄椰干		六元四角半

▲輪船入口▼

船名	由	日期	代理
豐通	由北干	廿四到	和豐公司
白蟻	由吉順	廿四到	實得力洋行
莫里目	由國擯	廿四到	實得力洋行
馬加沙	由英得宜里	廿四到	和豐公司
知南武	由日里	廿四到	和豐公司
多毛豐	由山口洋	廿四到	和豐公司
嗎事	由安南	廿四到	棉示必洋行
亞夫	由棉咯	廿五到	隆盛公行
豐帶	由仰光	廿五到	和豐公司
萬福士	由檳城	廿五到	和豐公司
荷鶴	由日里	廿五到	和豐公司
多仰	由坤甸	廿五到	和豐公司
多暑	由占逋	廿五到	和豐公司
嗎碇下利	由檳城	廿五到	英國公司
萬智奕	由新埠	廿五到	順美
新樣	由巨港	廿五到	聯業代理
亞利	由新及	廿五到	秀印代理
新旅	由道北	廿五到	實得力洋行
怡寶	由吉靈港口	廿五到	實得力洋行
馬富貴	由關丹	廿五到	實得力洋行
厝蘭笑	由檳城	廿五到	實得力洋行
美龍	由事岳	廿五到	同美
棉卷沙	由安順	廿六到	實得力洋行
華東	由馬六甲	廿六到	振華代理
基士那	由網咯	廿七到	長實洋行
合東	由網咯	廿七到	陳元利行
那歐	由坤甸	廿七到	實得力洋行
警打	由吉礁港口	廿七到	實得力洋行
新及	由亞沙濱	廿七到	和豐公司
華南	由蘇祿	廿七到	振華代理
萬松美	由北干峇峇	廿七到	張順美

▲輪船出口▼

△二月廿四日幷三輪船出口▽

船名	時期	開往地點	公司
豐德	上午九點	往加巴等林當	和豐公司
豐昌	上午九點	往龜嶼 浮羅巴宜 文律	和豐公司
順利	上午九點	往吉里汶	開□行
叭讓	上午十一點	往英得宜利港口 妙拔 鳳沐洋濱 峇眼亞比 事岳	和豐公司
新益利	下午一點	往仲角 沙暑 占碑	和豐公司
豐和	下午二點	往廿榜 甘馬士	捷印
知車士	下午三點	往北加浪岸 丁加奴	和豐公司
吉寧	下午三點	往吉礁港口 往文島 巨港 檳榔嶼	實得力洋行
坤和	下午四點	往坤甸	同益



羅士露癬藥精

◎世界驚奇

聞名三十年的

耑治

暴毒頑癬　紅雲血癬　乾濕汗癬　陰陽懸癬

牛皮癬　坐馬癬　金錢癬　皮蛇癬

咬變癬　魚鱗癬　千層癬　對門癬

羅士露醫生 癬藥精 每瓶價銀叁角

無論千古不治的血毒頑癬爛皮膚瘋搔痞癩指爛濕毒鹹粒攔腳趾縫水蝨(虫旁)毒菌均能減滅

各葯房有出售

大馬路會豐商店總發行

德律風六六五一號

增加我倆伉儷愛情

保爾快添許多佳兒

世界最著名的添精健腎廣嗣聖品

打破男子多年不治腎虧身體虛弱有萬試實驗強腦補氣增血壯體之效

鹿標保精益腎丸

乃德國大醫師康威氏發明無論見腰痛腳軟頭暈眼花夜多小便神經衰弱記憶乏力夢洩腎病等症均能療治痊愈

婦女幸福　月事準確

鹿標婦科調經丸

乃德國大醫生羅臣氏秘製能夠調經活血去瘀生新補氣養血顏容紅潤血渣濃厚安胎種子

無論暗病不育經來前後肚痛或早或遲多小不一經閉骨痛及白帶赤帶白淫產後面黃體弱均極靈驗

各大藥房均有出售

石叻 怡保

會豐商店總批發

可由各有代理購買

秘製

墨魯窩兒

華譯鰲魚肝油精丸

INDENTING AGENTS

MESSRS. L. E. TELS & CO'S TRADING SOCIETY,

90 Robinson Road, Singapore.

Telephone No. 4365.

美亞保險公司

THE SYMBOL OF SAFETY

滙豐銀行二樓　電話四四一一

殷實可靠

本公司為歐美大保險公司多家聯合而成計資本美金三萬三千五百餘萬元故在東方各水火保險公司堪稱殷實第一本公司歷年付出各項保險損失賠償金已在美金七百五十萬元以上堪稱信用第一本公司在上海　杭州　漢口　重慶　寧波　香港　西貢　天津　哈爾濱　奉天　福州　海防　巴城　小呂宋　星嘉坡　紐約　均設有分公司又於歐美各大埠備設代理處保戶接洽更為利便

司理劉繼初啟

繁重、擬辭去廣州市公安局長兼職。

粵軍決入贛剿共
各師已準備動員

【本報香港專電】粵省決定增援贛南剿共。余漢謀之第一師、李振球部、第二師葉肇部、及獨立第一旅范德星部、已奉一集團總部命、於本月抄開拔入贛。

敵軍再到兩萬
英僑將離滬

【本報南京專電】敵援軍再到二萬、準備整頓反攻我軍。

【本報香港專電】英國僑民籌備離上海。

擊沉敵艦一艘
敵機二敵艦三受傷

【本報南京專電】吳淞口開炮擊沉敵驅逐艦一艘、擊落戰鬥飛機二架、另三艦受傷而逃。

毀滅海軍司令部
敵主力軍傷亡殆盡

【本報南京專電】我軍取攻勢、轟擊焚毀敵海軍司令部、日軍主力軍傷亡殆盡。

我敢死隊
消滅敵坦克車

【本報南京專電】有灣廟門鎮敵軍坦克車多輛、被我二千敢死隊衝鋒包圍、將其全部消滅。

敵偷渡蘊藻濱
中計全軍覆滅

【本報南京專電】敵軍昨夜偷渡蘊藻濱、轟吳淞、中我軍之計、完全殲滅。

溥儀到瀋
擬就偽職

【本報南京專電】溥儀已到瀋陽、擬就偽職、偽政府國旗為白綠紅黃、中央已決定下討伐令。

上海槍聲
震壞國聯一部

【倫敦路透社電】每日先鋒報駐日內瓦通訊員宣稱、上海之槍聲、正將日內瓦國聯之組織一部震壞、該報主筆即依據此消息、在時評中批評謂【國聯失敗矣】、同時復催促各國引用盟約第十六條。

中國人有堅決精神
日本或作最後一逞

每日電報社、贊稱中國人民之堅決精神、但彼等以為日本欲維持其國際地位、或將出死力以獲最後勝利、該社主張英國須取不干涉政策、惟對于僑民之生命財產、須極力維護。該電訊社結束謂、各國與中國有條約上關係者、不顧上海局勢如何進展、亦不需將僑民撤退。「二月二十二日」

中國軍勇敢善戰
眞出乎意料外
日軍碰到釘子

【倫敦路透社電】中國軍之勇敢善戰、實出人預料之外、一般在昔日輕視該軍之戰鬥力者、現不能不驚嘆、而同時相信日軍已遇到最堅硬之抵抗者矣、各方希望此次之教訓、可使日方對中國之要求及訂立協定等、能變為中庸之道、不似以前之強硬。「二月二十二日」

我軍再抗日軍數日日必軟化
英自由黨
主張盟約第十六條制裁日本

【倫敦路透社電】英國遠東局勢研究者、現皆注意日本財政部因出兵中國、所受到之重大壓制、如中國軍隊再與之相抗數日、東京必被迫而採行另一途徑。英國已為遠東戰事之情形所震驚、然由各重要機關消息、英國決不願牽入漩渦、倫敦報紙關于擁護盟約第十六條、批評謂英國此[illegible]敗混亂時期、如出而擁護盟約、則海陸兩軍上、必須費數千萬英鎊之巨數、在他一方面上言、遠東方面之貿易亦必受毀壞。自由黨方面、現時仍極力促政府引條約之權力、以制日本、結果如何、不必計較、曼撤斯特導報論責、國聯各政治家、謂彼等一十二分軟弱、國家之利害關係觀點大重、致不敢引用條約、使日本軍閥不顧世界輿論之斥責、繼續施其侵犯政策。「二月二十二日」

昨侵晨敵再猛攻
我軍奮勇守陣地

【勒比英宣佈電】上海北部之戰、昨晚間已告停止、然在本晨黎明之際、雙方又復開火、當時風雨頗大、然日軍不顧一切、盡力向中國軍陣地猛攻、目的欲佔據大塲村、中國軍非常勇猛、堅守江灣村陣地、以機關鎗掃射日軍。閘北方面、無大戰、僅有大砲及白炮之聲發出。租界中居民生命、仍無危險、唯商業大受打擊、當地銀行家不欲兌現、商人因此不能進貨、現時一般進口商及海關、都損失頗大。「貳月廿貳日」

法國取觀望態度
日軍已入最危險地
國聯正好行使職權

【巴黎路透社電】法國對於上海事件、倘無英美兩國之焦急、法國政府只取觀望態度、法國政策、與英美相同、即為維護公共租界、保護僑民及不干涉租界而已。中國軍之抵抗力量、此間已得到非常深刻之印象、各界以為日本已登極危險之地、然相信日本為國家威信所在、定不願以部分之失敗、而放棄其進攻、各界希望國聯在此期間能自由行使其職權。「二月廿貳日」

國聯大會
美俄土可能參加
將產生政治委員

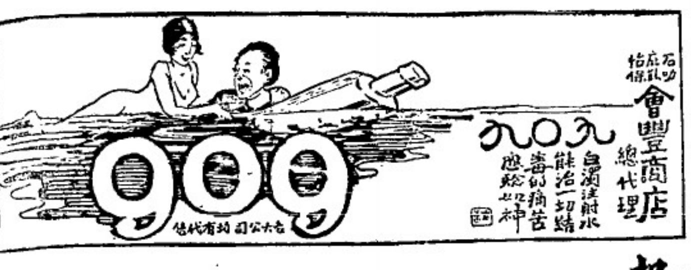
【日內瓦路透電】國聯邀請美國參加三月間之國聯大會事、現已無問題、據報告美國、蘇俄、及土耳其、實有被請加入大會委員會之可能、普通一般人推測、國聯大會開幕時、經中日雙方及各國代表、作簡短之討論後、即將產生一政治委員會、各國可有一代表參加、以報告各方意見。「貳月廿二日」

放戰債及軍火
荷首相認為不必嚴格限制

【海牙路透社電】荷首相本日在下議院答復社會黨詢問謂、關于制止荷蘭及荷屬東印度島放戰債與中國或日本事、政府無充分理由、加以考慮、政府已有相當方法、限制軍火之出口、不必再加嚴格、政府亦不須採取特別方法、因目前無特別之出口故。「二月廿二日」

英國對滬局政策
與各國合作擁護國聯威信
極力保護在華僑民與利益

【倫敦路透社電】眾議院本晚擠滿聽眾、以聽西門答覆蘭斯伯利關于上海局勢之詢問、據西門宣稱、英政府所採政策、第一、英政府將盡力之所能、與各國合作維護國聯之威信、第二、英國一如其先前之主張、盡力以解決此可怕之糾紛、第三、政府將特別保護在華僑民之利益、世界各國、皆不能贊同貿易與與和平無關、和平如破壞則貿易必受害、英國當完全保護公共租界居民之生命財產、英政府亦負責解決此次事件、西門並謂蘭氏言及有某國家與日本聯盟一事、據其所知、乃全無根據。「二月廿二日」



石叻庇能怡保
會豐商店總代理

惠民氏亞檸檬膏

各埠藥行均有代理



鳳凰標汽水

水質清潔 氣味芬香

首屈一指之飲料



價格
大瓶汽水每打六角 西小瓶汽水每打五角
大瓶沙水每打八角 小瓶沙水每打六角
特製鳳凰沙示水
凡定者每打一元二角半 零者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六一號
特一公司啟





「牛及厩牛乳」
建造健康與快樂

小孩以此乳飼之必時常快樂！其精力嘗流動於迴血管故四肢至為健全雖在熱烈中亦得如常舉動凡為人母者若能認此著名食品為可靠之養料方可稱為與今日新嘉坡之為人母者相比擬蓋此乳能健造小孩之生命使其享受人生之快樂也近來各種牛乳皆已漲價惟本公司則仍照舊價出售毫無增價講者注意

請購新出品 牛及厩餅乾 此餅乾鬆脆美味．小兒均喜食之．且含有充分滋養質．

代理人沙順公司啟

Sole Agents for:—S. Malaya, Sarawak, etc.
SASSOON & CO., SINGAPORE.

危險存焉

勿以抓破而輕微忽之

抓傷割破跌損虫咬凡此類似輕微之皮損均有血液受毒之可能慎勿忽略須立搽如意膏以防其危險此膏善能消毒幽毒不含絲毫戲藥清涼舒適止痛生肌神速無比君為家庭常備此膏實無勞貸勿俟臨時急用購備周章務希今天購備之以應不時之需也再如意膏對於湯火災傷以及一切皮病亦極神效

遠東總發行星嘉坡馬六甲街韋廉士藥局
各藥房均有出售

誰助中國？

喪國而失健康
韋廉士醫生紅色補丸
為之恢復原狀

DR. WILLIAMS PINK PILLS FOR PALE PEOPLE

張元陞玉照

然則韋廉士紅色補丸實助中國者也

當此新中國建設時代人人均應竭其所能共襄盛舉或負千鈞或狀一粟各盡其力是耳懷謀綱偉人與夫驍勇戰士肩斯重任者每遇憂勞過度精力難支之際以韋廉士紅色補丸為之扶助而奏良功者殊難勝計即如張元升上尉亦其一也

張上尉係陸軍貳十九師八十五旅第三團團部副官現駐山東蓬萊三興店其來書云「鄙於八月一日到蓬副官乃因過勞致肌瘦面黃厭食俱廢幸蒙三興店劉履五先生勸服韋廉士紅色補丸不久即覺精神煥發胃口轉佳繼服未幾氣色頓好體力復原實感妙藥之功特書此附照以謝」

韋廉士紅色補丸為天下馳名之補品功能迷生新血使神經強健保全體康安凡血弱病家無論其原因如何均應速服勿延焉

韋廉士紅色補丸無時令之分無男女之別一樣神效 遠東總發行新嘉坡馬六甲街韋廉士藥局各藥房均有出售

特別警告

諸君注意須購真正之韋廉士醫生紅色補丸切勿被騙而購影射之偽品良以無用之藥無論如何廉價終是昂貴也